

Compu21 康普培訓

紐約州教育註冊學校 美國電腦執照考試中心 微信号: Compu21NY

熱門電腦高薪課程

- ★ 網路管理員
- ★ 數據庫管理
- ★ 電腦程序員
- ★ 網頁設計師
- ★ 電腦會計課

免費培訓

暫時失業 還未曾找到工作 想提高技能

留學移民實用課程

- ◆ 托福及SAT培訓
- ◆ 稅務師執照考試
- ◆ 傳記及醫療執照
- ◆ 機電高工考試
- ◆ 建築安全上崗證

電話: 718-762-1900 郵箱: Compu21NY@yahoo.com
地址: 紐約法拉盛39-07 Prince St. #2C

中華商報

CHINESE BIZ NEWS

美東版

www.chinesebiznews.com

零售 \$25

中華商報誠邀：
房產、移民、教育、保險、律所、會計師、理財師等相關行業的國內外機構和個人開展合作。

電話: 718.888.1183 新聞線索提供: cbneast@gmail.com

二〇一八年六月九日至二〇一八年六月十五日
June 9 ~ June 15, 2018, 每逢星期六發行

中華商報傳媒集團(美國)出版 二零一八年 第二十三期 ISSN 1941-7878

主辦: 中華商報美東分社 電話 718.888.1183
地址: 136-20 38th Ave, Suite 91, Flushing, NY 11354

2018 美國商業地產蓬勃發展實現完美轉型

【本報記者倪麗虹綜合報道】一年一度的美國拉斯維加斯全球商業地產大會暨博覽會 RECon 由國際購物中心協會 (ICSC) 於 5 月 20 日至 5 月 23 日在拉斯維加斯舉辦。此次規模宏大的盛會在全美最重要的會議中心之一舉辦，展區面積達 85300 平方米，會議於辦公室環境中舉行，因此據統計，在這為期 3 天的時間裏，將成交該行業年度房地產零售交易的 50% 以上。

全球商業地產大會 (ICSC) 分為會議與展覽兩方面，其中展覽包括租賃大賣場、貿易展覽會、綠色地帶、設計趨勢及公共部門展區。

該交易機會非比尋常，集中了 1200 家全球領先的開發商、零售商和租賃商，他們每年都會聚會一次，以建立人脈關係並開展業務。大會的成功舉辦體現了美國商

業地產行業的蓬勃發展。記者採訪了美國地產集團總裁蘇家敏 (Grace Su) 女士，訪問了關於商業地產盈利的相關問題。蘇女士親切解答了整個行業的發展現狀，並為投資者提供了相關的建議。

記者: 蘇女士麻煩大致介紹下商業地產的分類以及您是如何選擇優秀的商場租戶呢?

蘇家敏: 好的。商業地產的分類非常多，範圍也很廣。包括常見的商場、公寓樓、辦公樓，土地、倉庫等等都算是商業地產。我們選擇商場投資者要注意到三個方面。第一是無論租戶的大小，其所向客戶出售的產品或服務必須精良才有優勢。第二我們選擇的租戶需要與時俱進，不斷調整營業方向。優秀的適應時代的租戶會留下來，失敗的租戶就會被淘汰。我們選擇商場

的租戶一般是先確定全國連鎖企業比如沃爾瑪、Costco 等企業，在談判過程中他們往往會要求較為低廉的租金。之後我們再確定周邊小商鋪的租戶，由於大超市帶來的客流量，這些小商鋪的租戶會願意交付較高的租金。

記者: 可以舉一些失敗的客戶和成功的客戶的例子么?

蘇家敏: 成功的商場客戶比如 ROSS, T-J-Maxx, Dollar General, LA Fitness, Costco, ULTA, Sprouts, Home Depot 等等。他們的貨物好價格低廉。失敗的紛紛破產關門的客戶像是 Mervyn's, Toys R Us, Radio Shack, Circuit City 和 Boarders。

記者: 這幾年商業地產的發展趨勢好?

蘇家敏: 根據 Marcus Milichap 的統計，所有商業地產從 2005 年到现在都有增長：公寓樓成長 43%，無人倉庫成長 52%，老人公寓成長 28%，單一租客商場成長 20%，工業成長 15%，多租客商場成長 7%，辦公樓成長 4%，顯現出多租客商場還有很多成長空間。千禧年代，人們的消費習慣逐漸向享受型消費改變，在外吃飯帶來了餐飲業在商場中占有至 40% 面積的重要性。

結論: 商場不會垮，因為 2007 年現在，人口增長 2500 萬，房屋增加 1000 萬戶。工作機會多了 1000 萬個，失業率降到 3.9%。自 2007 年起 GDP 成長了 5.3 萬億，通貨膨脹降到 2%。10 年期國債達到 3.1%。戰後嬰兒潮每天 10000 人到達 65 歲。千禧世代帶來的財富將有 30 多萬億。宏觀經濟態勢非常好。

記者: 互聯網電商對商業地產有什麼衝擊及影響? 商業地產針對電商行業要怎么轉型?

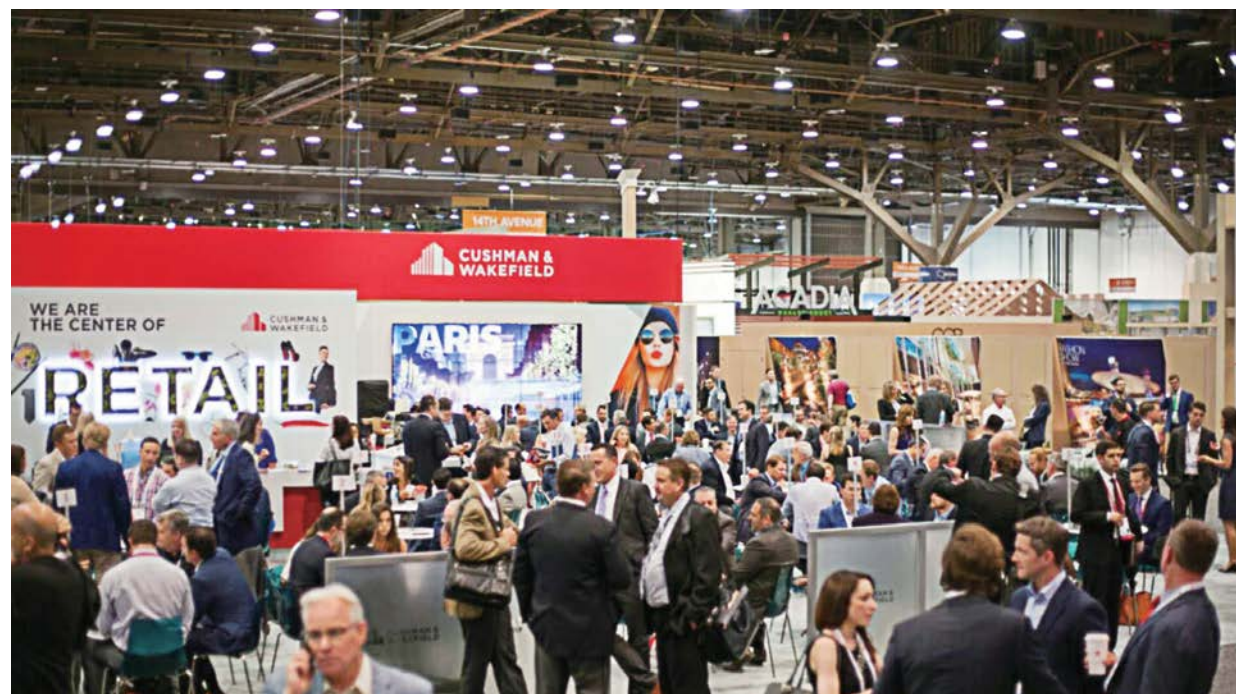
蘇家敏: 是的互聯網電商低成本的銷售方式導致了很多老百貨商店的空置甚至關門倒閉，這是一個非常重要的問題我們需要正視他。有許多 Macy, JC penny, Sears 關門後會被改成辦公樓以及聯排別墅，為商場重新定位。

許多倒閉了的大商場被類似於 GOOGLE, FACEBOOK 的企業買下來打造成員工住宅或者是活動中心，實現轉型。

開發商在北好萊塢用倒閉的商城成功開發了一個 24 英畝的綜合社區，各行業高手在各分區建造最高檔最優質的住宅、商店、辦公樓以及聯排屋；形成高檔社區。

另外，電商品牌亞馬遜發展非常激進，甚至開始試點採用無人機進行運輸。我們還是有可以跟亞馬遜合作的項目例如在商場裏承包下退貨服務中心。有許多客戶購買產品後對產品不滿意或者發現尺碼不對需要線下更換，我們可以為其提供地點。

記者: 可以為商業地產的投資者



提供的一些投資建議么?

蘇家敏: 投資者有兩個主要的投資選項：買土地來做開發商，或者直接購買商場及公寓樓進行運營。投資者一般只選擇做一類自己習慣的、偏好的種類投資。買土地的收益更高但同時風險更高，別忘了建材漲價的事實。因為會遇到種種開發過程中需要與周邊社區進行公聽的情況。甚至開發過程中發現例如印第安人祖先遺產的話，整個

或部分項目會停止。商場和公寓樓的風險會低一點；我們有一個案例是在河濱大學附近出售的有 200 個單位的公寓樓，其只用僱傭 1 個總經理、1 個副總經理及 1 個修理工 3 個人管理，其餘服務外包，精簡管理可以降低成本實現高收益。

結語: 美國商業地產自 2009 年經濟危機以來增長強勁。在投資市場方面，截至 2016 年第一季度末，所有五種商業地產物業類型 (寫字

樓、出租公寓、零售物業、工業地產和酒店) 的全美整體價格不僅全面復蘇，更超過 2007 年時上一個周期的峰值。其中，酒店和出租公寓市場表現最佳，分別超過上一周期價格峰值 11.1% 和 6.8%。表現最為疲弱的零售物業，也超過上個周期的價格峰值 4.8%。分析師稱本輪商業地產價格的迅速上漲受益於美聯儲的低利率政策和地產信貸市場的復蘇。

世界海洋日：向塑料污染宣戰

世界的海洋，以其溫度、化學成分、洋流和生物，驅動著全人類居住的地球系統。然而，目前全球多達 40% 的海洋被認為受到了人類活動的「嚴重影響」，包括污染、魚業耗竭、沿海棲息地的喪失等。6 月 8 日是「世界海洋日」，旨在讓公眾了解人類活動對海洋的影響，從而發起全球性海洋公民運動，動員並團結全世界民眾參與世界海洋的可持續管理。今年的主題是「清潔我們的海洋」，行動重點是防止塑料污染，鼓勵尋找解決方案，改善海洋的健康。



海洋覆蓋地球面積近四分之三，占地球全部水資源的 97%，若以體積衡量，海洋占據了生物在地球上所能發展空間的 99%；超過 30 億人的生計依賴於海洋和沿海的多種生物；在全球範圍內，海洋和沿海資源及產業的市場價值估計每年達 3 萬億美元，占全球 GDP 的 5% 左右，海洋魚業直接或間接雇用了 2 億多人。同時，海洋吸收了約 30% 人類活動產生的二氧化碳，緩沖著全球暖化的影響。

然而，每一年，世界範圍內塑料袋的消耗數量為 5000 億個；每分鐘，全球賣出 100 萬個塑料瓶；大部分塑料制品都被丟棄在自然環境中，並最終流入海洋。聯合國的數據顯示，每年估計有至少 800 萬噸的塑料制品泄漏到海洋中，相當於平均每秒鐘就有一卡車的塑料垃圾被倒入海中，對海洋生物、魚業、旅遊業造成嚴重影響，經濟損失達 80 億美元。每年有 100 萬只海鳥和 10 萬只海洋哺乳動物因塑料污染而喪生。塑料將會被分解成微型碎片，然後被浮游生物所攝入，並最終影響到食物鏈和人類餐盤中的食物構成。

聯合國秘書長古特雷斯在海洋日當天發表的致辭中表示，塑料廢物阻塞水道，危害以捕魚和旅遊業為生的社區，致使海龜、鳥類、鯨魚和海豚死亡，並且流到地球上的最偏遠地區，充斥人類的整個食物鏈。人類如不做出改變，塑料廢物很快就會在重量上超過海洋中的所有魚類。

聯合國環境規劃署的執行主任埃裏克·索爾海姆 (Erik Solheim) 呼籲人類停止海洋塑料污染，停止過度捕魚，製造更好的產品、開展更大的海洋清理活動，以停止塑料繼續污染海洋。

作者：張立
供稿：聯合國新聞中心

易美居 emeiju 華人買賣房屋的得力助手 掃碼免費安裝

免費搜尋房產 免費搜尋房產經紀人

熱綫: 888-598-1188 經紀人房產網大放送 www.emeiju.us

E-Mail: support@fdcanet.com

歡迎地產經紀加盟

美國房產網 fangchan.us 中華商報 CHINESE BIZ NEWS 中華地產 CHINESE REAL ESTATE NEWS 國際地產 International Real Estate Journal HOMES

APP 通用版

ios (蘋果) android (安卓)

www.emeiju.us 易美居通用版上綫啦!

三十而立 揚帆遠航

遠大集團三十周年慶祝活動在普林斯頓舉行



【本報記者陳俊婕新澤西報導】6月2日，遠大美國公司在新澤西普林斯頓舉辦了遠大集團三十周年慶祝活動暨首屆遠大可持續論壇。慶祝活動邀請到中美各界代表、友人、遠大美國員工代表等一百八十多人出席，共同回顧了遠大集團成立三十周年以來所取得的成績。

中國駐美國紐約總領事館經濟商務參贊曹青出席了活動並代表發表了論壇開幕致辭。

周參贊表示，2018年不僅是遠大集團成立三十周年，遠大美國公司成立二十周年，也是中國改革開放四十周年的特殊年份，2018對於中國、對於中美兩國都有著特殊的意義。中國會一如既往地堅持開放，支持中國企業走向世界。

遠大可持續論壇分為兩個部分：綠色校園論壇和商業可持續論壇，參與論壇演講的嘉賓有中國和美國在環境保護和公司綠色戰略的專家、可持續發展理念的實踐者和綠色商業模式的實踐者，共同就中美在商業方面可持續發展的最佳實踐進行了討論。

遠大美國副總經理 Kevin Fu 回顧了遠大走出國門、艱難起步的過程。著名建築公司 AECOM 副總裁 Geoffrey Lynch 等嘉賓從實踐方面講述了綠色環保在實際工程和運營中的運用。

在可持續發展論壇中，遠大美國的總經理王曙光、美中國際商務高級研究院院長、同濟大學教授夏善長、新華社駐聯合國分社社長馬建國、Newmark Grubb Knight Fran 總經理 Dennis Karr、Princeton Inc 的 Barry Zhang 在 Carnegie Tower International 的朱凱麟女士的主持下討論了公司在新的時代挑戰下應該如何轉變思維，如何主動採取綠色商業戰略。

由於中美兩國巨大的商業環境差異，這樣的主動轉變尤其符合企業的自身利益，無論是長遠的社會責任還是立刻可見的實惠，主動環

保、提高企業自身的環境標準都是企業在西方社會的生存智慧。

新華社駐聯合國分社社長馬建國也向遠大贈送了一幅自己創作山水卷軸，為遠大慶祝生日。嘉賓們還一起之後。

遠大集團 1988 年成立於中國長沙，1997 年在美國新澤西設立遠大美國公司。自創立以來，遠大空調以“為了人類未來”為公司使命，堅持通過技術創新踐行綠色環保和可持續發展，目前擁有員工三千多人，產品遠銷八十多個國家。遠大因其對環保、可持續發展理念的堅持和不懈追求，成為全球空調行業的先鋒。遠大也作為全球



綠色商業的最佳時間的企業典範 得到了國內外的廣泛認可。

遠大集團主營業務簡介

作為一家經營管理型投資公司，中國遠大集團主營業務涵蓋醫藥健康、大宗商品交易、置業投資及金融服務等領域。

醫藥健康：中國遠大集團醫藥健康（以下簡稱遠大健康）下屬由華東醫藥、遠大醫藥集團、雷允上藥業集團、遠大生物科技組成，是治療領域廣泛、產品劑型豐富、國內領先的綜合性醫藥集團，可提供千餘種制劑品種、多種原料藥、化工中間體和保健品等醫藥相關產品；擁有專業的營銷體系，銷售網絡遍布全國，多項產品通過歐洲 COS 認證和美國 FDA 認證，銷往多個國家和地區。

遠大健康始終將創新作為戰略重點，通過構建自主研發平台、產學研協同創新和國際合作等多種方式，新產品不斷投放市場，為企業可持續高速發展提供了保障。經過幾十年的發展，已經形成了集研發、生產、銷售於一體，中、化、生物藥物並舉，國內和國際市場共同發展的醫藥健康業

務模式。

大宗商品交易：大宗商品交易是中國遠大集團的重要業務領域之一，目前主要包括遠大產業控股股份有限公司及天津遠大聯合汽車貿易集團有限公司兩大企業集團。

遠大產業控股股份有限公司成立於 1994 年，目前已發展成為中國最大的大宗商品交易商之一，連年入圍中國企業 500 強。集團主營石化、金屬、農產品等大宗商品貿易，形成了主營業務現貨結合、進出口互補、內外貿聯動的格局。

天津遠大聯合汽車貿易集團有限公司，以經銷高檔進口汽車為核心業務，代理全球知名品牌汽車，與美國、歐洲、日本等汽車製造商建立了長期、穩定的合作採購關係，在國內擁有二百餘家合作經銷商，同時提供汽車金融服務，現已建立了覆蓋全國的銷售服務體系。

置業投資：遠大置業集團（以

下簡稱遠大置業）是以商業綜合體建設和運營為核心，以住宅開發為支持的全國性置業型房地產投資開發運營集團，是中國遠大集團下屬控股集團公司。投資區域覆蓋北京、天津、黑龍江、吉林、遼寧、山西、浙江、四川、貴州、廣東、海南等省市。

通過投資建設，遠大置業形成了以“遠大購物中心”為核心的商業綜合體，並逐步形成了一支具有凝聚力的高效團隊。集團化的團隊以其敏銳的商業嗅覺、超前的戰略眼光不斷在行業內創造出新的商業模式；“海灣酒店”目前已成為具有代表性的行業知名品牌並擁有一支優秀的五星級酒店管理運營團隊。

金融服務：金融服務是中國遠大集團的重要投資發展方向之一。近年來中國遠大集團先後投資建立了商業銀行、融資租賃、金融產業投資公司等金融機構。中國遠大集團將不斷加大投入，實現在金融服務領域的更大發展。



美國易通教育留學中心

Your Future,
Our Responsibility

您的未來，

我們盡責

易通教育助您圓夢美國 Dreams come true

美國易通 (IVY USA EDUCATION CENTER) 是創立于紐約市法拉盛的本土教育諮詢中心，熟悉當地的教育系統，擁有豐富的學校資源，我們資深的教育、留學專家針對每一位學生自身的具體情況，從選校、定校、赴美就讀、大學規劃、職業發展、以及在美身份居留，為赴美學子們量身定作、提供一對一全方位的指導。

全美留學：初高中/大學/研究留學轉學，特辦福建/浙江籍學生

精英教學：TOEFL/SAT/ACT 考試輔導，原北京新東方名師小班授課

名校申請：一對一大學規劃專家升學指導；大學獎助學金申請

簽證轉換：B1/B2 轉 F1, OPT/H1 申請；失去學生身份，直接在美恢復

美國居留：跨國公司 L1/L2 簽證申請，子女免費上學及快速轉綠卡

電話：718-888-1183/718-888-1470

微信號：jameschenusa

地址：39-15 Main St, Suite #403E, Flushing, NY 11354 USA

網址：www.ivyusaeducation.com

Youth Education Solutions



“WHO WE ARE”

US-China Youth Education Solutions (US-China YES) is a non-profit organization dedicated to enhancing the ties between youths in both the U.S. and China through education solutions. We thrive to meet the emerging needs of young people and empower them to become the next generation of global citizens. Our goal is to facilitate academic success, promote cross-cultural understanding, and foster cultural exchange.

“我们的使命”

中美青少年教育发展基金会 (US-China YES) 是一个非盈利性组织，致力于通过优质的教育方案，为中美两国青少年的学术与文化交流构建紧密纽带。从青少年发展的当务之急出发，鼓励创新思维，促进中美文化交融及人才双向输送，为把青少年培养成适应国际发展的新一代人才而努力。

“WHAT WE DO”

- Fund innovative Learning programs
- Reward educational excellence
- Develop supplemental services
- Provide Volunteer & Internship opportunities

“我们的目标”

- 支持创新学术项目
- 奖励优秀学术人才
- 提供教育发展平台
- 提供志愿实习机会

☎ (+01)646-649-3951

🌐 WWW.USCHINAYES.ORG✉ YES@USCHINAYES.ORG

📍 156 W. 56TH STREET, SUITE 702, NEW YORK, NY 10009



中科院調查：中國農村現狀觸目驚心

自2005年以來，身為中國科學院博士生導師的我，帶領一批批研究生一直在自己的家鄉山東省平邑縣柘橋鎮蔣家莊進行生態農業實踐，承包了約40畝低產田，辦了一個生態農場。我們目睹了中國農村的很多變化。其中印象最深的是，這10年的生態農業實踐中，中國農村的汙染問題不但沒有改觀，反而越來越嚴重。由於普遍採取了違背自然規律的生產模式，同時城市垃圾大量進入農村，發達地區淘汰的產業在落後農村落地，因此，農村中出現了多種汙染。本報所反應的問題，是我們通過調查發現的真實現狀。

調查之一：令人窒息的臭味

2015年7月，山東幾省連遇高溫，部分城市達到40度。在這樣高溫天氣下，一些化工廠、養殖場散發的臭味令人窒息。

在我的生態農場西北角，兩年前出現了一個非法養殖場，屬於工廠化養鴨，鴨子從蛋殼出來到長大25天即可出籠。在其上游就有一個規模化的屠鴨廠。屠宰後的鴨子進入到南方城市，被一些不知情的消費者吃掉了。經濟發達的地方，為轉移汙染，將工廠化養殖場和屠宰廠轉移到了經濟相對落後的沂蒙山區。具有諷刺意味的是，這裏恰好位於水源地上游，這裏的汙水與生產的垃圾食品又回到了他們的餐桌。

臭氣來自養鴨場的鴨糞，平時臭味就很大，再遇到到高溫，臭氣濃度增加幾倍，臭氣熏天。儘管政府規定禽糞要幹濕分離，不准沖洗，但這些黑心養鴨場不顧不顧，照樣用水沖，不僅嚴重汙染了周圍河流，在沖洗過程中還添加了大量火藥，這樣的鴨糞不僅不能肥地，還會燒死莊稼。

之所以25天鴨子就能出籠，得益於大量使用飼料添加劑，各種重金屬、抗生素、激素都添加到飼料裏面，讓鴨子異速增長。不要說這樣的鴨肉存在嚴重的質量安全問題，就連糞便都存在嚴重的環境汙染，長期在鴨場工作的農民也有健康隱患。

最近臨沂市在鐵腕治汙，希望借此春風，對於存在偏遠農村的嚴重違背自然規律、嚴重汙染生態環境的養殖場予以清理，早日還沂蒙山人民久違多年的綠水青山。

調查之二：地下水不能喝了

我們在農村調研，發現買水喝的



農民越來越多了。最早發現農民買水喝是2013年過年前後，今年村民發現買水喝已成為普遍現象。沿沂蒙山金線河兩岸的十幾個村莊，當年都是到河邊沙灘取水喝，或者每個村裏都有井，喝的就是淺層地下水。如今，河裏的水早就不能喝了，現在井水也不能喝了，連鎮上供應的自來水也幾乎不能喝了。

有條件的家庭花錢打深水井，打井變成一個產業。

河水不能喝是沿河工業尤其屠宰業、工廠化養殖業造成的，河水已嚴重汙染，成了劣五類水；淺層地下水不能喝是農業汙染惹的禍，農民為圖省事，減少向土地上投入，使用大量的化肥、除草劑等農藥，最終導致了賴以為生的地下水不能喝了。

原本喝水不要錢的農民，今天嘗到了花錢買水喝的苦頭——那水是要天天買、頓頓買的。水是從山上買的，村莊的上游就是蒙山，蒙山由於植被覆蓋好，少農田，所產生的水幹淨還有一絲絲的甜味。然而，幾年前我去考察，發現那裏的水源也面臨著汙染隱患。由於遊人增多，山上遍佈各種農家樂餐館，餐飲業的廢水直接排放到水源中去。

農民向環境中使用了多少化肥農藥？一般一畝地三四百斤化肥，兩三斤農藥，這些化學物質，能夠被利用的僅佔百分之十，其餘百分之九十，也就是說大量化學物質是用來汙染的，汙染的比例高達70%~90%。大量化肥、除草劑等農藥、地膜造成土壤汙染和土地肥力的嚴重下降，土地肥力下降又帶動了農藥化肥產業興旺。政府在源頭補貼化肥、農藥、地膜等，以至於這些化學物質非常便宜，使用起來連農民都不心疼——農民除一畝地，除草劑的費用僅為2.1元！

調查之三：害蟲越殺越多

進入7月，調查區平邑縣柘橋鎮石橋、南安靖、柘橋、西荆埠、黃埔莊等幾個村子的農民開始忙碌起來。農田裏爆發了一種黏土蟲，專門啃食玉米芯，即頂端的幼葉，吃完後就黏到植株下面的部位，非常難以治理，農民恨之入骨。

農民每年都要向地裏打多遍農藥，加上播種期用農藥拌種，使用農藥四五次屬於正常，如果種植果樹，每年打藥的次數高達20多次。

現在的農田充滿了殺機，害蟲幾乎都是經過農藥洗禮的，農藥越用越多，而害蟲似乎也越戰越勇，在過去一百多年的蟲災大戰中，化學

對抗的勝者似乎是害蟲而不是人類——醫院裏癌症病人越來越多，而害蟲繁殖速度依然成倍增長。

害蟲在農藥脅迫下，會出現進化，這個進化是在農藥誘導下產生的。據說有些害蟲泡在農藥原液裏也毒不死。這類害蟲進化出來了一層隔離液態的蠟質毛。如果有人研究農藥誘導的害蟲進化機理，應當有很好的科學發現。農民不知道其中的原理，每年繼續有成噸的農藥傾倒在農田裏。

有些蟲害是農藥商和農藥販子人為製造出來的恐慌，為了嚇唬農民，其目的是兜售其農藥，他們不關心農民是否治住了害蟲，他們關心的是農藥的銷售量。

當農田出現的害蟲的時候，僅僅是每畝出現2~3頭害蟲的時候，植保專家就建議農民噴灑農藥，還推薦他們使用哪一種農藥。如果不打，農民們經常聽到的是下面的話：你不打農藥嗎？不打莊稼都毀了。一些政府官員也成了農藥商的傳話筒：“不打農藥，產量會減少70%，甚至會絕產。”

現在農藥的名稱越來越奇怪，如“一步絕”、“一月無蟲”等，既充滿了對害蟲咬牙切齒的恨，又充滿了對農民的誘惑——不怕你不來買。

調查之四：河流變成臭水溝

山東省平邑縣柘橋鎮蔣家莊村的東面有一條小河，叫金線河，是沂河的上游。沂河是淮河流域沂沭泗水系中較大的河流，從江蘇入海。在沒有自來水的年代，沿河十幾個村莊的村民就是靠這條小河生活，無論是地表水還是地下水都能喝，不需要進行水處理。這條河至今也是臨沂市以及沿線城市的水源地，但需要進行各種水處理措施。

過去村裏還沒有空調的時候，這條河就是天然的避暑地。在炎熱的夏季，忙了一天的人們，就是用這條河去除身上的熱氣，男人在上河洗澡；女人在下河洗澡，但男人的權利是白天和黑夜都能洗，而女人只有在晚上才洗。

村裏人對這條小河有著很多的回憶：河裏有很多的魚，夏天發洪水時可以在淺灘上抓到幾十斤重的大鯉魚，魚是從上游水庫裏跑出來的，水流平緩時也能看到一些魚兒在淺淺的水底下靜靜地呆著。有一種魚，我們叫它“沙裏趴”（學名沙鰻，鰻科魚類），用手就能抓住，至於深水裏的螃蟹、蝦、青蛙、泥鰍等就更多了。孩子們用竹籠就能撈蝦，手巧的還會織魚網，並織成簸箕的形狀，綁在長桿上，就可以抓到更多的魚。小河再往遠處流便是密不見人的森林，膽小的孩子是不敢走進去的。森林裏有一種叫小黃雀的鳥，羽毛金黃，小而靈活，孩子們的彈弓很難打到它。一到夏天，數不盡的知了響徹整個森林，天氣越熱，叫得越歡，這時候，孩子們最高興的事就是一下課就去粘知了，揀知了皮，逮知了牛（也就是金蟬，金蟬是蟬的幼蟲，脫殼之後就成了蟬）。

今天，這條小河已經嚴重變臭，不能游泳，更不能喝了，水裏的魚蝦沒有了，沿河的蘆葦蕩沒有了。



這條河每天都要負重將各種汙染物搬運到下游去，再經過沿線的城市，最終流向大海。

據村裏人介紹，河水變質是從砍伐當地森林開始的，這個過程大約發生在1982年前後，首先是分了集體林，將多樣化的當地森林賣掉分掉，然後種植上清一色的楊樹。隨後，人們發現了發財的機會——賣沙子。由於城市急劇發展，大量需要沙子，金線河沙子被層層截挖，這裏的沙子被製成混凝土，撐起了一座座城市。

後來，人們沿河瘋狂建各種養殖場，大都是工廠化速生養殖場，養雞養鴨，汙水直排金線河；雞鴨多了之後，於是就沿河建起了屠宰場，屠宰廢水基本沒有經過處理就進入了金線河。

還有其他大小工廠，以及農田裏排放出來的化肥、農藥、地膜的碎片，下雨的時候也隨著地表徑流進入了金線河。

這條曾經美麗的金線河，早在20年前就已經名存實亡了。現在山東乃至整個大陸省份，已經很難找到沙子了。而底泥中的重金屬等物質也需要專門的處理恢復，其代價的是昂貴的。

調查之五：垃圾包圍農村

調查發現，農村中垃圾嚴重增多了，尤其白色汙染。

倒退三四十年的，鄉村是很少垃圾

的。那個時候沒有塑料袋，也沒有農膜，主要是動物和人的排泄物。勤快的農民都要將這些排泄物收集起來，放在豬圈裏作為肥料。首先，農田的地膜殘留物就是一種。每年農民種植經濟作物如西瓜、花生、土豆等都需要大量使用地膜。這些地膜非常薄，沒有回收利用價值，收穫莊稼後農民就將地膜撿起來放在地頭，一些殘留的農膜留在地裏。有時候地頭上雜草多了，農民在燒雜草的時候，一把火也將地膜焚燒了，釋放出嚴重的致毒物。

其次，是各種農藥、化肥的包裝物。它們幾乎都是塑料類制品，有些為塑料瓶，有些加工成塑料瓶。第三是各種食品的包裝物。飲料瓶、礦泉水瓶、牛奶瓶，方便面袋，薯條袋，幾乎村民從商店裏買來的所有食物都是用塑料包裝的，即使香煙，外面也有一層膜。

第四是各種塑料袋。城裏人的超市對塑料袋實施限塑令，但那些被限制的塑料袋全部進入鄉村，現在農民趕集買東西，根本沒有帶包帶筐的習慣了，到處都提供一次性塑料袋。集市散場後，地面上的垃圾塑料袋遮蓋地面，由於鄉村沒有專門的環衛人員，這些垃圾袋借助風或雨水的力量，就會進入河流或溝渠。

第五是村民的各種生活垃圾。舊衣服爛鞋襪，廢舊的塑料桶，墩布頭與塑料把，加上爛菜葉與廢紙片，這些垃圾有些就手被村民傾倒在溝渠內，刮風下雨後再沖到下游去。

調查之六：得癌症的多了

蔣家莊的村民，第一次聽說癌癥這個詞，是20世紀70年代。1976年1月，周恩來總理去世，因患癌癥醫治無效去世，縣有線廣播裏傳來這個消息。村民們悲痛之余，私下互相打聽，癌癥是什麼樣的病，那麼厲害，連國家都治不好。可見，40年前，癌癥對於村民完全是很新的名詞。

如今，村民們因病去世的多了，而更多的病，都是在醫院裏查出的癌癥。先是村民感覺某個部位不舒服，疼痛難忍，送去醫院檢查，往往都是癌癥後期。

後來這樣的事情多了，誰家發現有人疼痛，就很自然地猜想是不是得了癌癥。

癌這個字裏有3個口字，病從口入，癌癥也多是吃出來，喝出來的，更有空氣中致毒物，通過呼吸進入人體。村民們得肺癌、食道癌、腸道癌的多，就很可能與空氣、水和食物汙染有很大的關係。

村民們常年接觸農藥、化肥、地膜，這對人體的傷害很大。村民們告訴我，打除草劑的時候連窗戶都不敢開，氣味很難聞；打農藥時有時渾身紅腫，洗澡都不管用；他們在田間地頭焚燒地膜時，點著火走了，但空氣中的二惡英致毒物卻進入了大氣，上百年不能降解，對於這一點，村民是不知曉的。

源自：“市井百態”微信公眾號



加州聖哈辛托 216 英畝 已批待建土地出售

售價：\$642萬

- 土地面積：216英畝
- 商住兩用混合土地，計劃興建916個單位或家庭單位和商業建築
- 15分鐘車程至10高速公路，靠近雷蒙娜高速公路，方便前往215高速公路
- 正面向北桑德森大道，為該區主幹道
- 由于新的以美國500強為中心的2000萬平方英尺，為本地區創造數以萬計的新就業崗位，未來人口數量增長，居住需求增大
- 由幾個新的購物中心包圍

626 677 6488
626 297 6626
微信公眾號 meiguorealty
gracesu@meiguorealty.com

加州爾灣最新高端社區開始預售 有驚喜大禮包 并贈送大彩電

626 677 6488
626 328 5668
Lianna Zhang 張莉安
grace@meiguorealty.com

 <p>奧羅拉社區1號戶型</p> <p>\$142萬美元起</p> <p>4房4.5浴 3層 室內 325.16 平方米</p>	 <p>Celestial 社區1號戶型</p> <p>\$148萬美元起</p> <p>4房4.5浴 2層 室內 338.82 平方米</p>	 <p>Eclipse 社區1號戶型</p> <p>\$150萬美元起</p> <p>4房3.5浴 2層 室內 297.85 平方米</p>	 <p>Solstice 社區1號戶型</p> <p>\$126萬美元起</p> <p>3房3.5浴 2層 室內 235.32 平方米</p>	 <p>Starlight 社區1號戶型</p> <p>\$149萬美元起</p> <p>4房3.5浴 2層 室內 286.51 平方米</p>
 <p>奧羅拉社區2號戶型</p> <p>\$130萬美元起</p> <p>3房3.5浴 2層 室內 275.36 平方米</p>	 <p>Celestial 社區3號戶型</p> <p>\$164萬美元起</p> <p>5房4.5浴 2層 室內 394.19 平方米</p>	 <p>Eclipse 社區2號戶型</p> <p>\$161萬美元起</p> <p>4房4.5浴 2層 室內 319.12 平方米</p>	 <p>Solstice 社區3號戶型</p> <p>\$149萬美元起</p> <p>4房4.5浴 2層 室內 309.09 平方米</p>	 <p>Starlight 社區4號戶型</p> <p>\$179萬美元起</p> <p>4房4.5浴 3層 室內 404.78 平方米</p>

这是位于尔湾中心的拥有封闭式豪华住宅的整体规划型高档门禁社区。它位于橙县的中心地带，也是尔湾的黄金地段，住户可尽享度假胜地般的生活。此全新住宅毗邻尔湾最佳地段，附近有 Irvine Spectrum，提供最好的餐饮、娱乐和购物场所，并有世界知名品牌商店。该社区拥有一个面积高达7100平方英尺的俱乐部，有高雅的接待区，活动室和俱乐部室等。孩子们可享受顶级尔湾联合学区的全十分高水准教育，Beacon Park 学校，Jeffrey Trail Middle School 中学，Portola 高中

國產手機發展同質化現象日趨嚴重

【導讀】近年來，國產手機品牌的逐漸壯大有目共睹，但是國產手機發展同質化現象也日趨嚴重。廠商應以用戶需求為導向，結合智能生態來延伸產品的應用場景，注重交互體驗，實現軟硬件生態的協同升級。

近年來，國產手機品牌的逐漸壯大有目共睹，但是國產手機發展同質化現象也日趨嚴重。廠商應以用戶需求為導向，結合智能生態來延伸產品的應用場景，注重交互體驗，實現軟硬件生態的協同升級。然而，手機市場表現出來的“尷尬”遠不止這些……

尷尬一：核心技术缺乏 國產手機難免受制於人

據路透社報道，中興已經和美國簽署協議，撤銷美國商務部的採購禁令，允許中興恢復與美國供應商的採購業務。對於中興而言，這是個能夠令其重獲新生的好消息，然而該事件背後隱藏著的卻是國內手機市場的擔憂，手機企業必須發展自己的核心技术。

“實踐反復告訴我們，核心技术是要不來、買不來、討不來的。”近年來，從表面上看國產手機品牌甚是強大，把三星擠出國內，把蘋果拉下國內市場第一的寶座，可惜這種強大或許只是徒有其表。手機中的處理器、屏幕、攝像頭作為智能手機核心技术，國產手機能全都

占到的卻是很少。

首先，目前除了華為擁有自己成熟的芯片，其他廠商都要依靠別人提供。其次，三星和LG的屏幕是大家公認最好的，可惜三星經常產能不足。最後是攝像頭，目前智能手機幾乎所有攝像頭傳感器都來自索尼。核心的缺乏讓國產手機非常尷尬，大力研發技術是完善產業鏈中迫在眉睫的首要任務。

然而核心技術的研發資金投入非常之大，一般小的手機企業不能承受，艱巨的任務留給了國產手機巨頭們。除了華為外，小米也進入手機芯片行業多年，但成果寥寥，直到去年才推出第一款試水之作，搭載其自主研發手機處理器的澎湃S1，採用台積電的28nm工藝，八核A53架構，在工藝上落後聯發科和高通中端芯片兩代，性能低、功耗高。

近期，小米再發布了澎湃S2，為四核A73 + 四核A53架構，採用台積電的16nm FinFET工藝，雖然在性能方面較澎湃S1大幅提升，不過該款處理器僅相當於華為海思兩年前發布的麒麟960，並無領先的優勢，和聯發科高通等更是差

之千里。但令人欣慰的是小米能夠擁有自主研發芯片的遠見，給行業帶了個好頭，據說小米還計劃進入手機拍攝技術行業。

業內專家認為，手機行業受制於人的困境一定要解決，提高企業研發創新能力勢在必行。因此，加大技術開發投入尤其是核心技术專利研發，並控制供應鏈，在資金、人才等方面加強配套，是從根本上扭轉國產手機“大而不強”的良藥。

尷尬二：國產手機市場進入巨頭時代 小廠商怎麼辦？

市場研究機構 IDC 最新發布的手機季度跟蹤報告顯示，2018 年第一季度，中國智能手機市場出貨量同比下降約 16.0%，低於去年同期水平，手機市場整體環境表現低迷。知名數據機構 GFK 預測，在 2018 年中國手機市場將進入巨頭競爭時代。

華為余承東預言道，未來智能手機可能僅剩三家，他以為會是三星、蘋果加華為。也就是說，如今百花競艷的手機行業現狀在未來將很難看到，很多小的廠商將由於業績問題關門倒閉。甚至有的企業已經消失，如大可樂、IUNI、nibiru、酷派等。還有羅永浩去年被傳言倒閉 6 次、收購 5 次的錘子，以及周鴻祎那“被友商帶溝裏”，“賣一台虧一台”的 360 手機。

聯想 ZUK、nubia、一加手機等過的也並不如意，尤其是魅族。當羅永浩發布了錘子堅果新機，雷軍的小米進軍細分市場遊戲手機，余承東忙著宣傳華為的新旗艦 P20……此時，魅族創始人黃章也挺忙，魅族高管離職、公司大幅裁員，屢屢被唱衰。

還有就是金立，作為智能手機的“老炮”，金立在發展中走的是線下和商務的路，可惜金立在資金鏈上出現問題，影響了供應鏈的健



康，至今沒有緩過勁來，希望渡過難關。

IDC 預計，在經歷了第一季度的預熱之後，第二季度國產品牌會進一步發力，旗艦機的集中投放會刺激用戶需求。一線品牌的收割之戰將會愈演愈烈，二、三線品牌將面臨生存挑戰。

業內人士分析認為，大象打架，螞蟻遭殃，小品牌面臨生存危機，聚焦“深”處求生，而且中國手機市場逐漸演變成了新的“T”型格局，高度集中化，寡頭時代一觸即發。

尷尬三：關於“誰是第一”的尬吹

關於“誰是第一”的問題歷來都是企業營銷的一種手段，比如在某年雙十一結束之後，手機企業便開始各種宣傳，經常是以“第一”來吸引眼球，比如天貓平台第一、全

網第一、某某價格區間第一等等，第一多的數不過來，當然這還不是重要的，重要的是“尬吹”。

舉個一加的例子，了解一加的朋友都知道，一加最讓目前已經開始在國內銷售，但是其主要市場還是在國外，因此很多人說起一加的時候，都一臉的茫然，居然還有這麼一個手機品牌？沒錯，有！而且據說還很厲害！

5 月 31 日，小米在自己的發布會上宣布，香港市場調研公司 Counterpoint 的數據稱，1-3 月，小米在印度的出貨量份額為 31.1%，連續 2 個季度位居首位。三星為 26.2%，中國的 vivo 和 OPPO 等企業緊隨其後。也就是說小米在 2018 年第一季度是印度手機市場 NO.1。

巧合的是，編者近日在也看到了關於一加手機在印度的宣傳數據，據國際數據公司 (IDC) 數據顯示，

成立僅四年的中國手機品牌一加 (OnePlus) 上季度在印度高端智能手機市場所占份額達到 53%。

沒錯，同樣是在一季，一加在印度的手機市場也拿了個第一，這個第一的範圍是印度高端智能手機市場。也就是說，小米在印度賣的手機基本是中低端的，高端市場還是一加牛逼。

可是據 Counterpoint 發布 2018 年第一季度印度高端手機市場調查報告。其中，一加手機占印度高端手機市場份額 25%，排名第二，並憑借高達 192% 的增速，成為增長速度最快的品牌。

所以，現在編者也搞不清楚在印度市場中究竟誰是第一。當然這樣的尬吹在其它行業可能也會存在，只能說，為了宣傳，為了營銷，大家也是蠻拼的！

作者：王倩
源自：智電網



莫雷諾谷斯通裏奇廣場-餐廳商鋪出售

售價：**\$195萬**

NNN投資
房東實拿租金，租客負責房產稅、保險和維修

- 建築面積：13958平方尺
- 土地面積：±1.87英畝

投資要點：

- 位於莫雷諾谷主幹道上 附近有400戶新建住宅
- 高質量，最新建設的零售中心
- 直接價值增加了機會
- 強大的房地產基金
- 高身份，高流量的位置

626 677 6488
626 297 6626
微信公眾號 meiguorealty
gracesu@meiguorealty.com

谷歌將不再與美國防部 AI 武器研究項目續約

近日，谷歌宣布明年與國防部的人工智能開發項目 Maven 合同期滿後將不再與五角大樓續約。

Maven 項目是美國國防部一項利用 AI 實現轟炸機對所獲取畫面中的人類進行識別並予以精準打擊的自動化武器研究項目。在今年二月下旬谷歌可能已經參與 Maven 項目的消息一經傳出，數十名谷歌員工集體辭職以示抗議，更有達 4000 多名的雇員為聯名簽名請願，要求谷歌立刻取消 Maven 項目且今後不再參與軍事相關的項目。

谷歌雇員們認為其在 Maven 項目中承擔的工作與谷歌“行好事”的原則和一貫開放透明的商業決策慣例相悖。谷歌與國防部簽署這一合作時，雇員們並不知情；且在今年消息爆出谷歌參與了 Maven、雇員辭職風波發生後，谷歌選擇了不予以馬上回應，而是過了三個月才迫於壓力正式宣布明年不再與五角大樓續約。

這也讓很多雇員感到失望，認為以往願意傾聽員工意見、堅持開放、鼓勵挑戰和辯論的谷歌不再一樣了。

谷歌退出的影響

谷歌的退出讓其競爭者有了重新競標的機會。亞馬遜、微軟、IBM 等公司也對國防部的項目很感興趣，畢竟五角大樓的合同可以長達十年，而且是利潤豐厚的生意。根據去年曝光的谷歌內部郵件，Maven 的項目經費達 18 個月 1500 萬美元，且有可能變為每年 2.5 億美元的項目。Maven 也有可能為谷歌帶來更多價值更高的合同，例如，其中一項名為 JEDI (Joint Enterprise Defense Infrastructure) 的多年雲計算項目經費高達數十甚至上百億美元。目前尚不清楚此次退出 Maven 是否會影響到谷歌對 JEDI 項目的追逐。

谷歌的管理團隊告知雇員，將於下周公布在選擇國防和情報相關的涉及 AI 的項目合同簽訂時應遵循的指導原則。谷歌雲業務的主管 Diane Greene 也表示，如果能預計到雇員對於 Maven 項目會有如此大的反應，谷歌一開始就不會選擇加入。

本周，國防部官員也宣布將放緩 JEDI 的競標過程。此前，將如

此龐大的一個項目完全交給一個公司也引發了眾多質疑和批評。國防部發言人 Dana White 說，“我們不能操之過急，這個項目很不同，參與的人很多。這和我們以往的收購項目很不一樣，因為有很多商業利益攸關者其中。”

科技工作者聯盟 (Tech Workers Coalition) 發表了一份請願聲明，除要求谷歌退出 Maven 外，也要求其競爭者，如亞馬遜和 IBM 的雲計算部門同樣不與國防部進行此類合作。

軍事科技專家 Peter Singer 批評這樣的做法很幼稚，因為五角大樓所開發的很多工具並不純粹是軍用或民用。與大炮和導彈不同，技術的應用性廣泛，界限往往很模糊。谷歌的搜索引擎和視頻網站 YouTube 也常年被基地組織和伊斯蘭國等恐怖組織所用，而用於轟炸機上加速影像處理的軟件也同樣能用於日常商業用途或學術研究。

目前，中國政府在 AI 技術在國防軍事方面的應用與公司的合作尚未遇到類似問題。

撰稿：陳俊婕，美中國際商務高級研究院研究助理

安大略莊園全新聯排/獨棟別墅出售 \$30萬起

買房專車 負責外國人貸款 交屋機水電氣 負責出租 全權服務 購房有驚喜大禮包贈送

626 677 6488
626 328 5668
Lianna Zhang 張莉安
grace@meiguorealty.com

<p>Holiday 社區 聯排別墅</p> <p>戶型1 \$28萬起</p> <p>976平方呎 1臥室 1.5浴室 1車庫 2層</p>	<p>Arborel 社區 獨立別墅</p> <p>戶型1 \$45萬起</p> <p>1953平方呎 3臥室 2.5浴室 2車位</p>	<p>Poppy 社區 獨立別墅</p> <p>戶型2 \$45萬起</p> <p>2003平方呎 3臥室 2.5浴室 2車位</p>	<p>Waverly 社區 獨立別墅</p> <p>戶型1 \$45萬起</p> <p>2110平方呎 4臥室 3浴室 2車位</p>	<p>Summerset 社區 獨立別墅</p> <p>戶型1 \$50萬起</p> <p>3133平方呎 4-5臥室 3浴室 2車位</p>
<p>Holiday 社區 聯排別墅</p> <p>戶型6 \$38萬起</p> <p>811平方呎 3臥室 2.5浴室 2車位 2層</p>	<p>Arborel 社區 獨立別墅</p> <p>戶型2 \$45萬起</p> <p>2068平方呎 4臥室 3浴室 2車位</p>	<p>Poppy 社區 獨立別墅</p> <p>戶型3 \$45萬起</p> <p>2110平方呎 4臥室 3浴室 2車位</p>	<p>Waverly 社區 獨立別墅</p> <p>戶型2 \$45萬起</p> <p>2200-2275平方呎 4臥室 3浴室 2車位</p>	<p>Summerset 社區 獨立別墅</p> <p>戶型3 \$55萬起</p> <p>3354平方呎 4-5臥室 3.5-4.5浴室 2車位</p>

最新推出5個小區 風格各異 小區配套完善
地區有巨大發展潛力 出租率高
沃尔玛 好市多等大型超市即將落成
距離安大略國際機場僅5英里
距離安大略折扣店僅8英里
距離60/15號高速公路路口僅5分鐘車程

好的生活盡在安大略牧場，帶著家人探索全新的家園，並在这个區域植根。享受新的小區，並擁抱家庭。現在是逃避喧嘩，享受你一直想象的生活的時候了。擁有設施齊全的公園，野餐的綠色草坪，夏日燒烤的涼亭和噴水池，您可以在自己的後院體驗度假式娛樂的健康樂趣。放鬆在度假村門廊，與巨大的平面屏幕上的朋友觀看大遊戲，或在室內-室外酒吧享用晚間飲品。這是美好回憶發生的地方。

貿易戰對美股的負面影響減弱

【本報記者範思齊綜合報導】上周四道瓊斯工業平均指數周四下跌超過250點，原因首先來自加拿大，墨西哥和歐盟的鋼鐵和鋁產品的關稅將引發貿易戰，這可能會損害企業利潤，刺激通脹並可能破壞全球同步化，投資者大幅拋售大型製造商和跨國公司的股票。其次，除貿易關稅外，羅馬政治僵局也影響投資者的思想，他們擔心塞爾希奧馬塔雷拉總統決定阻止組建歐元區聯合政府的決定可能會擾亂歐元區集團。

然而國際貿易環境的複雜性和多變性並沒有使美股低迷太久，本周美股大幅收高，道瓊斯指數大漲346點，道瓊工業指數上漲346.41點，至25146.39點，漲幅為1.4%，為自4月10日以來的最高點。是3月中以來藍籌指數的第二位，納斯達克指數連續第四個交易日收高，連續三日創歷史最高收盤紀錄。

科技和金融股表現搶眼

在上漲的股票中，科技股表現強勢，標準普爾500指數的技術部分也收於歷史新高，上漲0.4%，並在過去一個月上漲6.6%。這標誌著投資者在3月份逃離該行業之後發

生了轉變，因為Facebook在分享用戶信息方面面臨問題爆發了醜聞。投資者表示，現在，科技類股看起來更具吸引力，儘管更緊縮的貿易政策削弱了投資者對全球經濟成長故事的信心，推動股市去年創下紀錄。許多投資者認為，即使全球經濟放緩，科技公司也可以可靠地增加收益。富達國際投資組合經理尼克彼得斯說：“科技是一個獨立的行業，感覺就像是一個結構性增長的故事，我們將繼續看到盈利增長。”

在科技板塊上漲的新跡象中，Twitter將在周四開盤之前加入推普爾500指數，Twitter的股價攀升1.92美元，或5.1%，至39.80美元，創2015年以來的最高水平。與此同時，蘋果、亞馬遜和微軟的股價再次收於歷史新高。

值得一提的是，除了科技股外，金融股周三表現最好，受益於國債收益率上漲，分析師關注下周美聯儲會議之前的利率。較高的債券收益率往往支持貸款的盈利能力。KBW銀行指數上漲2.1%，而基準10年期美國國債價格周二從2.917%攀升至2.975%。隨著價格下跌，收益率上升。美國股市本周持續走高的另外一個原因是表現大大超出預期的就業報告。上周就業數據顯示美國失業率繼續降

低，市場上釋放了更多的有吸引力的職位，這大大超過了美國與其鄰國和最大合作夥伴之間持續的貿易摩擦。美聯儲將在下周會議上加息。來自CME集團的數據顯示投資者押注加息概率為93.9%。

全球貿易摩擦不斷，G7會議即將舉行

正如股神巴菲特所說，“在退潮之前沒有人知道誰再裸泳”，世界銀行對2018年世界經濟發展的預計相當樂觀，世界銀行周二預計，儘管貿易憂慮與今年1月份的預測相同，但今年全球經濟仍將增長3.1%，並與2017年的增長速度相匹配，這自2011年以來最強勁的一年。

儘管擔心保護主義政策可能會減緩貿易並削弱全球經濟，阻礙經濟增長並傷害市場，股市近期上漲。一些投資者仍然認為美國與包括中國在內的貿易夥伴之間的妥協最終將解決衝突。如果川普政府放棄威脅關稅，中國已提出購買近700億美元的美國農產品，製造業和能源產品。中國電信巨頭中興通訊在宣布美國制裁嚴重後宣布與美國達成協議以挽救其業務。

本周末七國首腦會議即將舉行，這次會議釋放出的信號將對下星期的股市有新一輪的影響。唐納德川普總統表示，他打算繼續推行積極的貿易議程，即使這是以犧牲美國在世界上的地位為代價的。川普的高級經濟顧問勞倫斯·庫德洛周三告訴記者，“世界貿易體系混亂不堪”。“川普正在努力修復這個破碎的系統。”

幾十年來，七國集團首腦會議一直是最富有的國家協調貿易和共同價值觀的場所，美國是該組織無可爭議的領導者。現在，許多觀察人士認為，川普政府對保持二戰後的貿易體系似乎不太感興趣，並且更關心國內的優先事項。

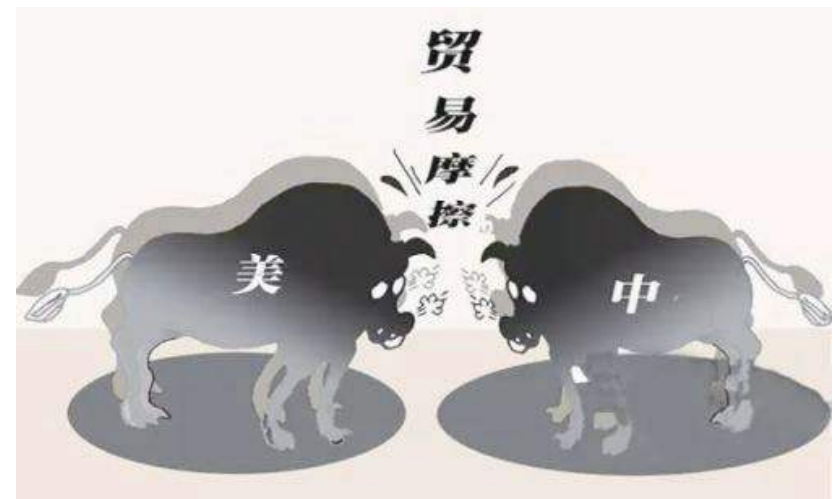
“川普總統上周對歐盟和加拿大施加的關稅在會議之前大大增加了緊張局勢，”一位歐盟高級官員說，並補充說，緩解貿易緊張局

勢的突破是不太可能的。“我們的期望非常低。”美國驅逐盟友的後果即使贏得短期貿易讓步，也可能對美國聯盟的力量造成持久的損害。“如果美國失去了他們的支持，那麼這是全球領導層的另一場球賽，”彼得森國際經濟研究所創始人弗雷德伯格格森說。

意大利政治危機宣布解除

意大利總統塞爾吉奧·馬塔雷拉(Sergio Mattarella)在幾周前表示，因為在支持意大利退出歐盟(和歐元區)的問題上存在分歧，五星運動黨和聯盟的領導人不會再回到他的身邊。

最終，這些人被迫提出一個新的政府來通過馬塔雷拉的歐盟篩選測試：意大利五星運動黨與北方聯盟在今年5月宣布將聯合執政，這個決定一出，市場嘩然。隨後，問題得到戲劇性解決，學者型官員——孔特臨危受命，第二次組閣成功。



意大利總理和總統各退一步，沒有把脫歐派安排到最重要的財經條線，因此，意大利政府危機，暫時宣布解除。

此事件被看作是意大利公開對歐盟政策的一次攻擊，與希臘不同，意大利如果退出歐盟，將對歐盟區產生更大更深遠的影響，意大利和其他國家的貿易緊張局勢和

政治不確定性仍然對市場上漲構成威脅，但一些分析師仍然認為，美國強勁的收益和有利的增長可以使主要指數走高。

MAI資本管理公司首席投資官John Zaller表示“風險仍會對市場有影響，但市場對於他們在某個時間點將得到解決方面的態度變得更加舒適。”

投資美國網絡科技股須謹慎

跟網絡相關的科技股，多年來一直有著強勁表現，但近年來因估值太高，股價漲勢逐漸停滯，此外，摩根士丹利(Morgan Stanley)指出，這些科技股可能會面臨政府監管風險，疲弱的走勢將再維持一陣子。

科技股的熱門焦點FAANG：臉書(FB-US)、蘋果(AAPL-US)、亞馬遜(AMZN-US)、Netflix(NFLX-US)、Alphabet(GOOG-US)，過去幾年獲利良好，但在2018年，漲勢暫緩，估值處於難以延續的高位，而最近更是面臨政府監管的威脅。

摩根士丹利在報告中指出，網絡科技股在營收方面有些疲軟跡象，而最近出現對監管風險的擔憂。基本面可能長期處於良好狀態，但我們認為該類股可能會繼續弱勢一段時間。

FAANG等五大龍頭股是今年市

場波動最大的股票，亞馬遜遭受美國總統川普的反覆抨擊，指責他們沒有繳納公平的稅，並且傷害美國郵局。而臉書爆發用戶資料被濫用，股價大跌，因此拖累科技股，用戶擔心數據被濫用的情緒，也延燒至谷歌的母公司Alphabet，搜尋引擎Google的業務模式對用戶數據有很大的依賴性。

2018年到目前為止，臉書股價已重挫9.6%，比起高點時，跌幅超過18%。Alphabet今年則下跌1.5%，亞馬遜最近面臨很大的波動，今年還是上漲22.2%，為S&P 500指數最大的助力，Netflix在過去一年則上漲高達55%。

摩根士丹利指出，這種程度的收益本身就是個風險，大型公司在特定年份，展現出極為出色的表現時，往往在隔一年時，沒有辦法以相同速度成長，有時甚至

會略低於市場表現。

而相較於大盤，FAANG集團也被視為估值過高，雖然亞馬遜的成長很快，但其本益比高達232.82倍，大幅高出S&P 500指數的本益比21.63倍，Netflix的本益比為237.71倍，而Alphabet的則為57.79倍，Facebook的本益比隨著近期股價的走低而下滑，但29.7倍的本益比仍高於S&P 500。

除了估值之外，監管所造成的長期影響目前難以量化，對企業的商業模式影響也難以評估，而在監管情形變得更清晰之前，股票可能面臨更多的波動，雖然大多數分析師並不認為川普對亞馬遜的抨擊，會改變立法並實質上對電商巨頭的利潤或毛利率產生重大的影響。

編譯：黃意文，鉅亨網



NY00187688002 06/14/2016 11:41:18 W: 2.85" H: 4.08"

中華律師樓

王雪潔律師 曾受邀中央電視台作專訪和分析

- 意外傷害
- 房地產買賣、工地意外傷害和各類民事訴訟
- 投資移民、L1、H1B、工作綠卡
- 601豁免、偷渡來美轉綠卡、十年綠卡
- 家庭暴力永久綠卡、未婚簽證、J1豁免、親屬移民
- 夢想法案暫緩遞解
- 遺產處理、財產分割、生前信託、遺囑
- 合同違約、商債追討、股東糾紛、商業詐欺

入籍老字號“只要能寫中文名、中華幫您成公民”！
免費入籍上課、培訓。資深律師親自陪同面試、不成功不收費
中文入籍、殘障入籍

中華離婚中心 斬前世孽緣 創美好明天

資深離婚律師主理，律師陣容強勁

- 專辦：各種疑難、複雜離婚上庭官司，為您獲取最大利益，保障您最大權益，助您解除煩惱。
- 精辦：各類特定離婚案件，快速便捷、保密可靠

RL187688-2

法拉盛：136-20 38th Ave. #9(飛越皇后大樓) 718-461-8461
華埠：139 Centre St. #208(金輪大廈) 212-941-5483

© World Journal. For Proof Read Only. Actual Color May Vary.

US-China Advanced Institute for International Business
USCAIIB
美中國際商務高級研究院

美中國際商務高級研究院

US-CHINA ADVANCED INSTITUTE FOR INTERNATIONAL BUSINESS

- 美中合法设立的非贏利性的机构
- 联通和服务美中商务企业的平台
- 美中商业环境优化的桥梁和纽带

合作和共建：

- 科技创新国际联盟纽约中心
- 国际商务法律环境研究中心
- 国际商务交流培训中心
- 文化金融合作研究中心
- 应用艺术合作研究中心
- 低空经济发展研究中心
- 国际生态经济研究中心
- 大健康经济交流合作中心
- 商业信用管理研究中心
- 企业战略管理研究中心
- 商业精英俱乐部(会员制)

纽约注册地址：美国纽约法拉盛飞跃皇后大厦91
Tel: 718-461-8461 E-Mail: contact@uscaib.org
Fax: 718-461-8462

上海机构地址：中国上海市虹桥路1060弄2号505室
Tel: 86 21-32230828 E-Mail: contact@uscaib.org
Fax: 86 21-62098096*21

兩部紀錄片揭示中國富豪海外生活

【編者按】克萊斯，精英說 90 後小編，香港傳媒小碩，一個脫離高級趣味涉獵廣泛的噱星人。精英說是全球精英、留學生的聚集地。每日發布海內外前沿資訊，這裏有留學新知、精英故事及美國街頭訪問，全方位為你展現真實的海外生活。歡迎大家關注精英說 (ID: elitestalk)。

隨著中國經濟的迅猛發展，中國富人群的規模也在不斷擴大。據 Wealth-X 發布的《2018 億萬富豪普查報告》顯示，僅僅是來自中國境內的億萬富翁數量去年就已高達 338，占全球總數的 12%，比上一年還增長了 35.7%。

可當中國的有錢人日益增多之時，選擇留在國內生活與工作的富豪卻越來越少，胡潤研究院去年發布的另一份數據報告顯示：收入在 1000 萬至 2 億元人民幣之間的中國富豪，有超過 46% 的人正在考慮移民。財富研究機構 New World Wealth 通過調查發現中國早已成為富豪“流失”最嚴重的國度。

影響中國富豪“走出去”的因素當然有很多，教育質量和環境也許是其中最重要的兩個，不過我們可能從來沒有細想過，那些遠赴海外的中國富豪和他們的下一代有著怎樣的生活方式與人生選擇？他們的湧入，給當地帶來的影響又是如何？在當地人眼中的他們，又是一種怎樣的形象呢？

提起中國富豪家庭，無論他們在國內還是國外，通常給人最直觀的印象就是——“壕”。

英國 Channel 4 頻道前兩年播出的一部專題紀錄片《中國富豪移民在英國》，就以獨特的視角展示了那些移居到英國的中國富豪和他們的子女，在當地隱秘而奢華的生活。在英國人的鏡頭下，中國富豪們既有錢又懂得享受生活，而且他們熱愛當地文化，渴望融入，他們的存在亦給英國經濟帶來了無限商機。

其中最受矚目的一位“白富美”，就是亞洲最大木門製造集團董事長的獨生女——余晚晚。她從 15 歲開始就在英格蘭貴族寄宿學校念書，畢業於倫敦時裝學院，後來又在牛津大學進修。

如今，作為 80 後的她已是億萬

家產的繼承人，至於她在英國的日常，儼然是奢華極致。

余晚晚的居所坐落於倫敦中心，房子是一所富有歷史氣息的豪華小樓，電梯直通她的房間。

室內的布置別致而又清爽，範思哲的靠墊整齊地擺放在沙發的角落。花、裙子、動物玩偶這些富有少女心的元素，也出現在客廳裏。梳妝台上是成套的 La Mer 和 La Prairie。

從紀錄片拍到的鏡頭來看，她的衣服也很多，大多都是高端定制的大牌，其中以裙子為主。

當攝制組問她是否會重複穿同一套衣服出席重要場合時，余晚晚害羞地低下頭：“幾乎不會。”包包和鞋子也是數不勝數，這還只是冰山一角。

除此之外，她還有個特殊的愛好——收集人工定做的芭比娃娃。這些動輒上萬英鎊的芭比，余晚晚已經擁有了 150 多個，其中她最喜歡的就是威廉王子和凱特王妃的定制版娃娃。

談及定居英國的原因，余晚晚絲毫不掩飾自己對英倫文化的喜愛：“我真的很喜歡這裏的氛圍，這裏的一切都十分有吸引力。”

和某些驕奢淫逸的“富二代”不同，余晚晚並不是那種認為自己享有的一切都是天經地義的人，她十分感激父母的財富給自己提供了優越的生活環境和豐富的人生選擇，她也希望能向父母證明，自己會成為讓他們驕傲的女兒。

她投身風險投資行業，對國內優秀的互聯網項目進行投資，其中最著名的就是“滴滴打車”。

此外，她還參與了英國上流社會名媛淑女培訓的全套課程，並和父親攜手出現在英國最傳統也是最有名的夏洛特公主舞會上。

對於那些只知道拿著錢出國揮

霍的“富二代”，余晚晚並不認同。她希望走出國門的中國有錢人，可以形成一種正面形象，不僅要融入當地，也要創造更多的價值，做更多有意義的事。

像余晚晚這樣富裕到極致的中國人，可以說刷新了英國人對中國有錢人的認知。在紀錄片中導演反復問到這樣一句話“中國不是共產主義嗎？”而專門為中國富豪提供服務的阿雄則笑著回應：“共產主義和奢侈品消費不矛盾。”

身為英籍華裔二代的阿雄，起初靠著幫中國富豪代購高奢品而發家，憑藉有錢顧客的信任與光顧，年經輕輕的他就積累了百萬身家。

隨著時間的推移，阿雄不再滿足於僅僅為那些有錢人甄選與購買奢侈品，他想擁有更大的事業，打造一套為富豪服務的完整體系。

阿雄所服務的客戶，大多是擁有數十億資產的國內超級富豪，有的已經定居海外，有的只是把英美當作玩要休閒的旅遊景點。阿雄聲稱，他可以滿足這個群體任何合理合法的要求，這些要求包括但不限於：考察並預定倫敦一晚幾十萬人民幣、用黃金進行裝飾的酒店套房；和大衛·貝克漢姆共進晚餐；參與英國王室的社交活動……前提只有一個——願意花這個錢。

阿雄認為，中國富裕階級的存在養活了英國一大批人，促進了各種產業的發展，現在即便是英國人想賺錢，也得把目光投向中國客戶。

對於這樣的說辭，英國裁縫街某老牌店鋪的銷售經理安東尼十分認同。這家店是蜚聲全英的老字號，曾給王室、首相及各種社會名流定制過服裝，一套服裝的價格高達數萬英鎊。

現如今，他們卻不得不承認，要想獲得持續發展，必須瞄準中國客戶，打開中國市場。尤其在不少歷

史名店被中國有錢人註資的情況下，只有順應中國的市場，才能夠獲得新的機遇。安東尼嘗試了很多種方法，他邀請中國知名的時尚博主來店裏談合作，還下載註冊了微信，甚至會通過“搖一搖”碰碰運氣，看看能不能加上生活在英國境內的中國有錢人……

從我們的角度來看，安東尼的做法實在是心急得有些“可愛”了，不過這也從側面反映出中國富豪力量掘起的不可小覷。在片中，對於中國有錢人的湧入，英國當地人會帶著一種好奇又新鮮的目光，利益相關者也會思考如何從中獲取更大商機。但我們不得不承認，中國富豪的存在，同樣會引發當地人的質疑和爭議……

2016 年，加拿大 SBS 電視台制作的另一檔紀錄片《中國百萬富翁的移民現象》，就展現了外國人對中國富豪大量湧入的另外一種態度。

這背後，有懷疑，有反感，也有不信任。

在紀錄片的一開頭，中國女孩 Pam 就出現在鏡頭前，說自己大概 9、10 歲的時候就擁有了人生中第一個 Chanel 錢包。雖然當時她還不知道 Chanel 是什麼，但從那時開始她就已經意識到：自己家好像比正常人家有更多的錢。

後來，隨著舉家移民加拿大，她越來越感覺到家境的富裕，她可以隨意在溫哥華吃飯、購物、玩樂，而不用擔心給父母造成負擔。

在 Pam 所處的中國人圈子裏，大多都是通過投資移民的方式來到加拿大。事實上，根據加拿大移民局的統計，在過去 20 年裏，有 10 萬餘名中國百萬富翁通過投資移民登陸溫哥華。

對於網上那些有攻擊性的評論，Pam 和她的朋友們感到有些委屈，她們雖然花錢大手大腳、喜歡享樂，但同時也在加拿大自主創業，花卉、繪畫、時裝設計，都是她們涉足的領域，她們並非只知道花錢的“廢物”。

不過，當負面言論看得多了，她們也懶得去理了，就像《公主我最大》其中一位“明星”切爾西所說：“我只和看出事情真相的人打交道。”

富二代“奢靡”的作風也許是引起當地人反感的原因之一，而另一個原因，則是中國有錢人在加拿大“炒房”，帶來了居高不下的房價。

根據紀錄片中給出的信息，僅在 2015 年，就有總價值 4500 億美元的個人資產從中國流向加拿大，而這其中有相當一部分，都流向了加拿大的房地產市場。投資房地產乃至於“炒房”，這對中國有錢人來說幾乎是最常見的投資方式。這一方面促使加拿大開始大興土木、建造房屋；另一方面也在無形中高了房價。

養育了 3 個孩子的加拿大女性 Alix 對此十分不滿，雖然她的自住房坐落於熱門社區，這幾年價格一直飆升，已經漲到 300 萬美元，但她很難笑得出來，因為她的孩子完全無法負擔高昂的房價，婚後也無法買得起屬於自己的房子。

“現在的年輕人要買房，真的太難太難了。”

另一位加拿大女性 Kerry 則認為中國富豪跑來加拿大“炒房”，間接“摧毀”了當地的社區。因為他們只是把房子當成一種投資，並不會真的住進來，導致整個地區空房泛濫。沒有鄰居，社區活動匱乏，房屋徹底失去了原本的意義。

如果說 Alix 和 Kerry 的擔憂是真的，中國富豪的確是加拿大房產泡沫的始作俑者，那麼他們不僅影響了加拿大本國人民，更在某種程度上影響了同樣在加拿大打拼的中國普通老百姓。

曾經繁華一時的唐人街，在地價飛漲的情況下逐漸凋零，越來越多

中國人開的小店鋪搬離了這裏，因為店主早已無法負擔高昂的租金。

開武術會館的老關是華裔二代移民，也是與租金苦苦抗衡的唐人街店主之一。對於那些同樣來自中國的富豪移民，他並不是特別喜歡，也沒有任何文化認同感。他覺得這些人有點太注重於物質財富，喜歡炫耀物質上的東西，卻很少有人想到傳統文化的傳承。

《公主我最大》中幾位富家小姐對唐人街的態度似乎印證了這一點：她們之前從沒去過唐人街，親身到訪後只是覺得“挺新鮮、挺有趣”。這種文化上的疏離感，讓老關覺得有些難過。

無論是加拿大本國人民的抱怨，還是與華裔群體之間的隔閡，“白富美”切爾西都非常理解，用她的話來說，“這種感覺就像是水漫向陸地，突然你會發現自己不再生活在乾燥的陸地上，而是生活在海裏”。而對於這樣的趨勢，最好的辦法是順應、是接受，而非激烈的反抗。“畢竟中國人給你們帶來了美味的食物和更好的經濟，所以還有什麼可抱怨的呢？”

對於中國富豪不斷走向海外這個現象很有意思的是，於同一年攝制的這兩部紀錄片幾乎展現了當地人截然不同的兩種反應然而，無論是欣賞追捧，還是質疑鄙視都只是中國富豪在海外給當地帶來影響的縮影隨著越來越多的富裕階層走出去，相信這個話題仍會持續引起關注與爭議。

源自：“精英說”微信公眾號
撰稿：克萊斯



加州河濱郡莫雷若谷市 聯排別墅(52個單元)開發項目

\$135萬

總土地面積: 4.28英畝(約26中國畝)
土地類型: 聯排別墅開發用地

可建設聯排別墅, 批准單元數量: 52
投資價值分析:
土地平整, 隨時可供開發。
地理位置優越, 靠近215和60號高速公路, 購物中心, 學校, 餐館等各種公共設施。
開發密度獎勵。開發密度獎勵的潛在開發還包括: 高級住宅, 教堂, 辦公室等等。

626.677.6488
QQ / 微信 **2475051295**
微信公眾號 **meiguorealty**



南加州維克多維爾 汽車經銷商土地出售

價格: **\$700萬**

14821 Palmdale Road, Victorville, CA 92392

- 投資回報率6%
- 賣主保證 汽車經銷商在土地出售後租回
- 月租\$3.5萬 長期租約
- 土地面積共6英畝
- 汽車經銷商建築面積 21,400平方尺
- 汽車經銷商建築占地4英畝
- 2013年建
- 還有2英畝空地 可建80戶公寓住宅

絕佳投資機會 商舖 地產投資一起擁有

626 677 6488
626 297 6626
微信公眾號 **meiguorealty**
gracesu@meiguorealty.com

强强联手 打造顶级美国地产投资平台

美国中华商报传媒集团凭借与国内房地产展商多年的紧密合作关系，经各方高层决定将整体服务提升到更广更深入的领域。美国地产平台是由美国中华商报传媒集团与全部来自于美国的房地产开发商、地产经纪公司，经纪人、投资移民项目公司，区域中心、律师、会计师、建筑设计师等组成的核心团体共同构建而成。

2018年《中华商报》、《国际地产》中国参展展会		
第四届西部、重庆留学, 移民海外置业国际教育展	6月23 - 24日	重庆陈家坪会展中心
第十二届海外置业移民留学展	6月27 - 29日	上海新国际博览中心
第九届北京海外置业及投资移民展	7月27 - 29日	北京国际博览中心
北京秋季房展	9月13 - 16日	北京展览馆
第十六届上海海外置业移民投资展	9月14 - 16日	上海国际会议中心
第九届广州G20移民投资峰会	9月18 - 20日	广州外商大酒店
第十三届上海海外置业及投资移民展览会	12月12 - 14日	上海新国际展览中心

请致电: 888.598.1188

地址: 15713 Valley Blvd, City of Industry, CA 91744

旅美教練為華人國際象棋發展助力



百萬賽

【本報記者紀君燕紐約報導】在2017年8月31日結束的巴西國際象棋世界少年錦標賽(World Cadets Chess Championship)上，三名來自紐約長島地區的小棋手分別獲得男子12歲組冠軍，男子10歲組冠軍和女子十歲組季軍的佳績，幾乎囊括了美國國家少年隊所獲得的金牌榜的三分之二。他們背後的智囊團——旅居美國紐約長島的國際象棋職業教練王琪颺接受本報的獨家訪談。

與棋結緣

王琪颺6歲開始學棋，先後拜師河北隊總教練洪克敏先生和彭小民特級大師。10歲時入選河北省職業國際象棋隊。14歲獲得全國少年賽冠軍而入選中國國家集訓隊。然而學業和下棋之間很難平衡，在棋藝生涯的巔峰之時，王琪颺不得不回到學校，繼續初三的全日制學習生活。

“下棋的熱情從來沒有因此而褪去過”，王琪颺如是說。在考取上海財經大學後，王琪颺積極參加高校間的國際象棋比賽。2010年率領上海財經大學隊獲得全國大學生賽的冠軍。2014年在取得金融碩士學位後，他重燃對國際象棋的激情，決心做一名職業棋手和教練。

轉型教練

“授人以魚不如授人以漁”。在2014-2015連續獲得芝加哥公開賽U2300冠軍，美國國際象棋職業聯盟東部賽區冠軍(US Chess League)，和百萬富翁大獎賽(Millionaire Chess Open)冠軍之後，王琪颺決定把自己的知識體系傳授給學生，把工作重心放在國際象棋教育中來。

在王教練眾多的得意弟子中，不得不提的是世界少年賽十歲組冠軍周歷然。他先後以9歲3月打破美國最年輕的國家大師(National Master)記錄，之後在北美洲國際象棋錦標賽和世界國際象棋少年錦標賽中分別以絕對優勢獲得男



財大校慶

子10歲組冠軍，震驚美國棋壇。談及自己的愛徒，王教練的很是自豪：“歷然是一個非常勤奮而有天賦的學生，家長也非常支持他下棋。我們兩家離得很近。重大比賽的時候，我們都會準備充足，全力以赴。”

在近兩年半的教學生涯中，王教練已經陸續帶出多名擁有“國家大師”，“國際棋聯大師”稱號的學員。王教練同時開設網絡課程來服務美加兩國的學生。

成立 Novelty Chess Inc

2018年伊始，王教練在紐約註冊了專註國際象棋教育和文化交流的公司——Novelty Chess。“Novelty”是國際象棋術語，意為“創新的招法”。

Novelty Chess的宗旨是為學生提供前沿的國際象棋知識和科學的訓練方法。

隨著中國棋手在世界棋壇取得舉世矚目的成績，中國學派的理論體系和訓練方法的科學性得到了很好的印證。整合中國學派和西方的先進技術資料，成為了Novelty Chess的教學理念。

談及日後幾年的發展，王教練坦言：“我會堅持每年帶領學生參加國際重大比賽。希望在幾年之後，



國手面對面



車輪戰

學生們能在世界棋壇新露頭角。在文化交流領域，我們將和國內的俱樂部對接，也會極力促進中美高校間的國際象棋交流訪問項目。希望自己能繼續為國際象棋的事業發展做出更大的貢獻。”



周歷然



團體賽

環球物流報關

海陸空全球貨運 進出口報關提貨

出口：中國各地、港台、星馬、越南、日本等
整櫃、散貨、商品、私人行李托運

進口：各國貨物進口清關或私人行李被海關扣押等
協助通關、10+2申報

Tel: 718-888-0373 Fax: 718-888-2842

地址：135-05 38th Ave. Flushing, NY 11354
電郵：globalhappy@yahoo.com 辦公時間：周一至周五，上午9時至下午5時

二十多年經驗 一通電話 貨物輕鬆到門

南加州印蒂歐市 高爾夫球度假村出售

售價：\$800萬

- 總面積約186英畝
- 包括36洞高爾夫球場 餐廳 會所
- 酒店有60個房間(可以擴建至100個房間)
- 所有部門皆盈利 地點絕佳 有巨大發展空間

投資亮點：

- 此高球場是一個高檔球場，印蒂歐最高檔的休閒度假中心。歷來總統的最愛，艾森豪威爾將軍在這兒寫一生回憶錄，克林頓在這裏招待貴賓。
- 現在所有部門皆盈利，酒店價格每房每日400元，高球場會員費每年3800美元。
- 可設高球學校，可做國際學生高球夏令營。
- 地下水與河水充沛。
- 此地距離每年幾百萬人來參加的搖滾音樂演唱會，步行可到。
- 球場對面正在建大型住宅項目，是印蒂歐最高檔的休閒度假中心。高球場內還有很多別墅，可以收購，具有巨大增值空間。
- 投資回報高。

626 677 6488
626 297 6626
微信公眾號 meiguorealty
gracesu@meiguorealty.com

EB-1C、EB-3、EB-5投資移民直投項目 誠征投資移民申請人 并誠尋生意合作伙伴

內容	EB-5	EB-3	EB-1C
綠卡類別	2年內獲得臨時綠卡；登陸後21個月可申請轉永久綠卡	職業移民，3年正式綠卡	一步到位永久綠卡
簽證排期	全球每年一萬個名額；排期2年	先移民後工作。移民後獲得業主擔保至少12個月的全職工作，12個月後可在美國各處定居	第一優先移民類別；每年四萬個名額，無排期
簽證生活/子女教育	2年以後(自遞交移民局開始)	配偶與21歲以下未滿子女可一起移民，全家獲得美國綠卡後，享受美國國民待遇	4-6個月登陸美國；可擔保超齡子女辦理移民，最快15天獲批

“金色牧欄”自助餐廳

Golden Corral 于1973年1月3日在美國北卡羅來納費耶特維爾市成立，致力於為顧客提供健康純正的美味、賓至如歸的氛圍和優惠的價格。歷經40年，Golden Corral 已經成為美國自助烤肉餐廳中的第一。

目前 Golden Corral 在美國41多個州擁有482家連鎖店，雇員超過9000人，連續18年榮獲家庭牛排店排名第一。

“Pizza Studio”比薩餅工作坊

比薩工作室是一家成立於2012年的公司，由“福布斯”雜誌評為“美洲最有希望的公司”之一，是一家位於洛杉磯的快餐休閒披薩餐廳，鼓勵客人創造自己的烹飪傑作。比薩工作室提供各種手工結皮，特色調味汁，優質肉類，新鮮蔬菜和價格合理的最優質原料，每一個定制的比薩餅都能讓每一個想象力都流露出來。

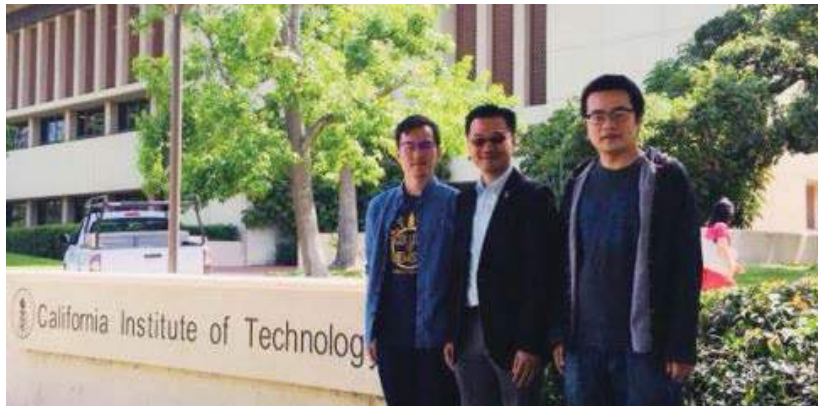
“Burgerim”漢堡店

Burgerim是一家國際快速休閒專營店，在當今極具競爭力的餐飲環境中，將快餐休閒餐廳與其他餐廳區別開來越來越困難。然而，Burgerim是一家新興的快速休閒專賣店，自2008年成立以來，迅速占據市場份額。品牌背後的理念很簡單：客人可以享用一系列迷你漢堡，而不是一個大的，堆疊的漢堡，一邊訂購一批小型漢堡包，一邊品嚐濃湯和蘇打水。客戶還可以在菜單上找到雞翅，沙拉，雞肉三明治和芝士蛋糕等甜點。

您的美國事業與綠卡一次完成

QQ/微信 2475051295 美國 626 677 6488
grace@meiguorealty.com 熱線

2018 全美華裔青年領袖峰會在洛舉行



【本報特約記者任華青洛杉磯報導】由伯克利最大的華人校友會組織--伯克利華人校友會(BCAIA)、全美中華青年聯合會主辦的“2018 全美華裔青年領袖峰會”，6月2日在洛杉磯舉辦，來自美西和美東、在華裔新生代、留學生群體中最具知名度和影響力的青年組織、校友會、學生會的負責人，以及創新、創業和學生精英等，共同研討全美華人青年機構和團體的跨區域合作、發起籌建全美華人青年創新創業聯盟、全美華人青年事務委員會等專項議題。

知名投資人、伯克利華人校友會會長吳澤強表示，今年加州大學伯克利分校建校150周年，將邀請各方精英，在舉辦伯克利中美峰會，同時舉辦全美創新創業大賽。這次來洛杉磯就是尋求聯合舉辦的意向和建議。正如中國駐舊金山總領事羅林泉在去年的中美峰會上發表的主旨演講中所說：“加大伯克利作為全世界頂級的公立高校，在校中國學生學人數超過2000人”，峰會為兩大經濟體的互信合作帶來積極和正面的信息。

據吳澤強和蔡樂悅介紹，到今年三月，加州大學伯克利分校先後有104名諾貝爾獎和25位圖靈獎得主。借助伯克利分校眾多傑出校友的資源，今年的峰會將邀請最前沿和尖端科技的最頂尖專家出席並演講，延續以往的高端學術專題研討，今年擬增加“一帶一路”的專題研討。

對今年的中美峰會和創業大賽，與會者都提出了直接和據有實際可操作的具體建議，展現了跨區域合作的誠意和集思廣益的成效。全美華人青年創新創業聯盟雛形漸顯。

主持年度全美華人十大傑出青年、全美華裔30under30創業精英評選的任向東認為，近年來，中國留學生主辦的各類中美峰會在全美各知名學府內成為年度的一大盛事，吸引了眾多知名學者、企業家、學校管理層和學子們的積極參與，這類峰會對於深入了解美中科技動態、促進中美之間的人文互動，發揮了重要並有實際效果的作用。而將峰會的內容質量、社會影響力的提升，則是全美各學府內峰會需要注重的方



面。跨區域的合作、必將為峰會帶來新的視角和內涵。今年的伯克利中美峰會將是第一次的嘗試。

在另一場座談中，來自美東、2018年度全美華人十大傑出青年獎獲得者、為留學生提供全面服務的教育集團“途美彼岸”的創始人王兆楠，留學生創業優秀代表、易思匯聯合創始人高宇同，為留學生提供信息互動和交流平台的應用軟件“互聯幫”創始人杜天，非營利組織“只為你進步”創始人鄧楊等四位2017年度全美30名30歲以下創業精英獎獲得者與全美中華青年聯合會會長任向東也達成共識，發起組建全美華人青年事務委員會，將集中全美華人傑出青年和創業精英的群體力量 and 影響力，為新生代和留學生群體提供更高端服務，同時在美國社會中全方位展現華人青年群體的能力和重要性，引領話語權、代表新一代的華人在美國社會各界中提出自己的訴求，並爭取更多的發展空間和權益。

知名投資人、伯克利華人校友會會長吳澤強，全美中華青年聯合會會長任向東，加州理工學院噴氣動力實驗室研究院、LEAP創始人、南加州清華大學校友會會長何宇滔博士、加州大學洛杉磯分校中國學生學者聯誼會主席胡澤宇，2018年度全美30名30歲以下創業精英獎獲得者、加州大學洛杉磯分校博士陳才、INSTON首席技術專家、加州大學洛杉磯分校博士李響、加州大學洛杉磯分校博士劉宇翔、加州大學洛杉磯分校安德森商學院大中華商業研究會會長廖阿涵、加州大學伯克利分校學生、伯克利中美峰會組委會成員蔡樂悅、南加州大學中國學生學者聯誼會

杜若愚、趙玉，加州大學洛杉磯分校中國學生學者聯誼會計時雨、加州理工學院中國學生學者聯誼會主席劉新言博士，加州理工學院化學博士生、創業協會主席楊沁，加州理工

學院博士生劉翰偉等參加了峰會的研討會，並參觀了加州大學洛杉磯分校、南加州大學、加州理工學院的創業孵化器、實驗室以及知名AI初創公司ObEN Inc。



寻觅人才犹如大海捞针?

企业信任的招聘机构

尊重人才的招聘机构



职库为企业雇主解决三大烦恼:

- 实习职位免费招聘
- 高端人才精准搜寻
- 海量简历智能匹配

关于职库

职库是一间跨国智能招聘科技公司，旨在为中美企业招揽优秀人才。职库拥有完善的人才库，囊括海内外精英，储存各行业顶尖能人履历。

为企业雇主提供精确的人才定位，还会根据企业文化找出最适合的管理人。

810 7th Avenue
FL20, Suite 2000
New York, NY 10019

+1 917 704 0809

www.myjobtank.com

careers@myjobtank.com



扫码咨询



US-CHINA ADVANCED INSTITUTE for INTERNATIONAL BUSINESS

Vision :

- Being the research think tank of modern international business.
- Promoting the integration of Chinese and American trans-disciplinary elites in commercial society.
- Facilitating the theory and practice of the new interdisciplinary study.
- Interactive and mutually beneficial international business facilitators.
- Contributing to serving the cultural integration of the international community.

Organization :

- A legally authorized non-profit organization in USA.
- A legally established NGO (non-government organization) in China.
- An international, independent and objective bridge and link.

Business Scope :

- Business solution to new-business models and comprehensive business.
- Comprehensive research or interdisciplinary study on technology development, finance and investment etc.
- Information, think tank service and communication of multi-investment of international companies.

Mission:

- Leading the view of the world.
- Promoting the transparency and openness.
- Creating both business and social value.

New York Office: 136-20 38th Avenue, Suite #91 Flushing, NY 11354
Tel: 718-461-8461 E-Mail: uscaib@yahoo.com

Shanghai Representative Office: Suit505, No. 2, Lane1060, Hongqiao Rd, Shanghai 200051, P.R. China
Tel: 86 21-62098096 Fax: 86 21-62098096*21 E-Mail: uscaib@yahoo.com

港商服務業華麗轉身

廠商二代把握機遇 舊生意添新方向



中國改革開放40年 港商二代接棒

之二 服務業求變 (完)

中國改革開放40年來，除了一些製造業的港商二代在轉型升級中獲得新生外，從事零售、商貿和高爾夫等服務業的港商二代，也同樣積極轉型應對市場變化和把握新的機遇。在華強北經營商場的港商香港龐源集團，將商舖轉為知名品牌手機廠商等，香港上市公司毅德控股則通過研發「毅掌櫃」和「毅起付」系統，發力O2O平台；從事高爾夫業務的觀瀾湖集團進軍海口，拓展高爾夫業務，並跨界拓展電影、足球和籃球培訓業務。正是不斷的轉型和業務創新，令從事商業和休閒產業的港商不斷地發展和壯大。

■香港文匯報記者 李昌鴻 深圳報道

深圳數碼商城 看準國產手機發圍 改造數碼城

深圳華強北作為「中國電子第一街」，每天上午11點後車水馬龍，熙熙攘攘的人流湧入遠望數碼商城，裡面人頭湧動和整齊有序，這都源自於商城新總經理林源森的努力。作為香港龐源集團總經理和遠望數碼商城總經理，林源森是一位80後的二代港商，給人留下年輕、幹練和陽光帥氣的印象。林源森爸爸林暉翔20年前在香港做電子貿易，但他看到珠三角強大的製造實力和完善的產業鏈，以及內地巨大的電子和通信產品需求，在2001年的時候林暉翔回到深圳發展數碼商城，目前商城有上萬平米，入駐2,000多商家。

領團隊制定了「國產手機規模化品牌化」的戰略，經過五六年努力，現在，包括數碼商城銷售的手機90%以上為國產品牌手機，遠望數碼商城已成國內品牌手機進入市場的必爭之地。現在他們商城在華強北佔了整個市場全國手機60%的批發量，一天成交金額起碼達1億，輻射包括港澳在內全球50多個國家和地區，是全球最大的「一站式」手機、數碼產品採購中心。

打造大牌子旗艦商場

儘管商城發展態勢良好，但華強北商圈整體仍面臨經營壓力，林源森考慮積極轉型，大面積體驗式的專業品牌店更受消費者歡迎，也剛好滿足一些大型品牌手機廠商的需求，於是做了一個大膽的決定，接手了遠望數碼商城旁邊另一棟電子市場的經營權，打造遠望數碼商城二期，吸引了小米、OPPO等旗艦店入駐。「其實很多人都在摸索轉型升級，但這種東西不像書本裡的，它沒有一個準確的答案。」他感嘆道。在談到與父親經營業務的差別時，他強調他們更多是科學規劃和團隊抉擇，而父親多是憑眼光和感覺。

成最大一站式手機採購中心

2011年英國工商管理專業畢業的林源森，經一年的歷練後2012年任遠望數碼商城總經理，因山寨手機市場受到整頓和華強北修建地鐵，遠望數碼商城受到了衝擊，加上電商帶來新的挑戰，商場人流減少，商舖關門增多，整體經營面臨着非常大的壓力。他潛心研究華強北商圈的發展趨勢、消費者的理念和習慣後發現，以前除了外國的幾大品牌外都是水貨機、山寨機、小眾機，儘管此前山寨機等透支了市場，但其實是隱藏了國產品牌大有發展空間的這一商機，於是林源森帶



林源森負責和運營華強北遠望數碼商城(左圖)，吸引2,000多手機及配件商家入駐。



小米、OPPO等手機品牌紛紛入駐龐源大型品牌店。

林源森多線發展 進軍房產及智慧農業

林源森不僅推動數碼商城業務轉型，也積極拓展房產地業務，並與朋友合資創辦了深港青年創業基地，並涉足智慧農業領域，以期拓展新的商機。

除了遠望數碼業務外，2012年林源森主導公司拓展地產業務，但深圳土地比較難獲得，他便將目光轉向臨近的惠州，開發了「御藍灣」項目。2015年他們首期開售，當時房價不過每平米4,000至5,000元人民幣，一兩年後樓價持續飆升，他們獲得較好的收益。現在他們拿到了一個深圳羅湖近萬平米舊城改造項目，至少準備建設四五棟高樓。

前期資金助青年創業

林源森還不斷地探索新領域，投資新的業務。他與朋友合資創辦了深港青年創業基地，專為願意來內地發展的香港青年提供免費的辦公場地以及相關的服務，利用各種社會資源協助香港青年孵化項目，並提供項目孵化所需的前期資金、對口資源和天使投資等，

力求為香港青年在創業路上尋找新的方向，同時為深圳大眾創新注入新的動力。

培植有機農產品屆收成期

林源森還十分看好智慧農業，主導了龐源集團與香港理工大學在香港設立「可持續農業創科中心」，利用理工大學科研的力量，根據客戶不同的需求培植不同營養成份的有機農產品，目前這個項目已經到了收成的階段，通過物聯網的技術，不但可以為農業帶來更高的生產力，令種植變得智慧化，還可以減少人力成本，提高產能，為農業的發展提供新的革命，目前項目於集團在香港自有土地上建起了科研中心，未來將會打造成一個智慧體驗中心，並開放供大眾參觀。

此外，他與央企中國節能環保集團合作，重組了新的「深圳華水環保科技有限公司」，專業從事水污染治理與污水資源化技術開發應用，提供相關技術、設備與服務，另外他又與合作夥伴在梅州投資。

商貿物流毅德控股 研發智能系統增競爭力

從事商貿物流的毅德控股集團執行董事、行政總裁王德文，作為港商二代，他2006年獲得美國康奈爾大學應用統計學碩士學位，負責集團整體業務運營及管理，自毅德控股集團2011年成立以來，王德文組織全國各地商貿物流項目開發運營。在王德文推動下，2013年10月，毅德控股集團成功在香港上市，借助香港資本市場的力量，推動公司全國業務快速發展，目前集團已在中國7個省份及自治區同時開發12個項目。

「由於電商的興起和電子支付快速發展帶來了巨大的衝擊和挑戰，我積極推動毅德不斷創新推進業務發展和轉型，將毅德控股升級打造成『現代物流+互聯網』生態系統模式。」王德文表示，去年12月初，毅德控股利用其綿陽、贛州、柳州等全國商貿物流毅德城園區推出「毅掌櫃&毅起付」系統。加上其電商品牌「毅起來」、集成極速物流平台、車貨匹配APP「毅起送」和智能生活進出口商品社區體驗店「毅優選」，毅德控股的互聯網矩陣平台業已初步成形，進一步提升毅德控股成為全國領先的大型商貿物流中心開發商及運營商。

與京東合作助升級

在王德文看來，與電商的巨頭合作可以很好地發揮毅德的優勢。今年2月中旬，毅德控股和京東簽署戰略合作協議，雙方將在信息流、物流、資金流、技術等領域展開合作，重構商貿物流競爭力中心，推動毅德的「實體商貿線下網」和京東的「線上零售網」實現共融突破的雙產業升級。



王德文積極推進業務發展和轉型，將毅德控股升級打造成「現代物流+互聯網」生態系統模式。



王德文撐「一帶一路」 斥百億沿線城市積極佈局

王德文十分看好「一帶一路」帶來商機，他引領毅德控股積極開發的蘭州、柳州等眾多商貿物流城，均沿線佈局，投資金額動輒數十億甚至上百億(人民幣，下同)。

王德文告訴記者，蘭州作為「一帶一路」的關鍵節點，地處黃河經濟帶一級開發軸線和隴海、蘭新經濟帶二級開發軸線的交匯處，是西安、銀川、成都和重慶等地進入新疆、青海的咽喉要道，是隴海線、蘭新線經濟帶的重要支點和輻射源。最近，由毅德控股投資建設的蘭州毅德城舉行試營業啟事，吸引了全國和海外無數商人匯聚。

作為「一帶一路」的關鍵節點和輻射大西北和中亞優越的地理位置，蘭州毅德城正成為中外商家經貿交流中心。蘭州毅德城佔地面積約為6,000畝，總規劃建築面積約600萬平方米，總投資額超過180億元，集化工建材、家居裝飾、汽摩

配件等各類專業市場為一體，是西北地區規模大、現代化程度高、輻射力強的綜合商貿物流基地。蘭州毅德城項目建成後預計每年實現交易額將達600億元，將成為蘭州市新的經濟增長點。

在王德文看來，柳州作為緊鄰東盟的廣西重要工業城市，天然優勢十分明顯，溝通西南與中南、華東、華南地區的鐵路中樞及區域性綜合交通樞紐，水陸空於一體的立體化現代交通網絡為商貿行業提供了有利的條件。毅德控股也積極佈局，由其開發的柳州毅德城項目位於柳南片區和柳江縣交界處，規劃淨用地約1,800畝。總投資約68億元，建築面積約150萬平方米，涵蓋了建材家居、五金機電、百貨副食小商品、汽摩配件、服裝鞋帽五大主題，將為區域帶來巨大的客流，並可輻射東盟市場。柳州毅德城項目近兩千套商舖去年就已售罄。

觀瀾湖集團 海口打造一體式旅遊小鎮

現任觀瀾湖集團主席兼行政總裁、港商二代朱鼎健則在其21歲國外留學畢業回來幫助父親朱樹豪打拚事業，他告訴記者，「在2007年獲悉父親病危時我只能臨危受命，瞬時覺得一棵大樹壓了下來，壓力倍增。但壓力也是動力的源泉，對外積極尋找商機，拓展業務，2011年便正式接手家族生意，發展海口的高爾夫度假村項目，並推動集團業務多元化和轉型。」



朱鼎健領導觀瀾湖集團對外積極尋找商機，拓展業務。

同時拓雲南重慶北京項目

海口觀瀾湖項目契合海南國際旅遊島建設的國家戰略，他們與建集運動、賽事、保健、養生、娛樂和培訓等為一體的大型休閒

產業群，包括10個高爾夫球場，全球最大規模的溫泉，麗思卡爾頓、硬石等4家酒店，旅遊小鎮，蘭桂坊時尚街區，成為海口旅遊休閒的新地標。此外，觀瀾湖還在雲南、重慶、北京投資有觀瀾湖項目。

朱鼎健拒做守業者 進軍電影業

作為港商二代，朱鼎健拒做守業者，除了延續家族高爾夫業務外，對外積極尋找商機，帶領觀瀾湖集團積極拓展影視、教育、藝術和體育培訓等機遇，更為一些香港年輕人提供北拓的機遇。

朱鼎健與名導演馮小剛及華誼兄弟公司攜手打造電影公社，搭建特色的實景街道，建造全亞洲最大的8,000平方米室內攝影棚，為中國電影產業錦上添花。

助香港年輕人北上

雖然朱鼎健的很多產業都在內地生根發芽，但他依然關心香港年輕人的發展。他在葵涌的工廈看見一些年輕人在賣自己的手作，做工精美但由於位置限制，人流少導致成交量低。他受此啟發，在內地建立藝工場，讓喜歡手作和創作的年輕人在這裡施展才華，自由買賣，得以圓夢。香港許多產業往內地轉移已成事實，熟悉內地事務的朱鼎健充當超級聯繫人，幫助更多的香港年輕人北上尋求發展機會。

在深圳，除了是世界第一大高爾夫球會之外，觀瀾湖集團又與英國的百年名校一柏朗思學校締結合作，於深圳觀瀾湖開設柏朗思觀瀾湖學校。展開全方位合作，涵蓋學校管理、教師選聘、專業發展、課程設計、師生交換項目、運動競技和大學申請等方面，以達至作育英才。

引入體育培訓學校

在體育培訓方面，觀瀾湖集團與百年俱樂部巴塞羅那合作共建中國首家巴塞羅那足球學校共7個球場和足球互動體驗區，該足球學校將引入培育出美斯、沙維等足球巨星的拉瑪西亞青訓模式，由巴塞羅那足球會教練親自執教，旨在為中國培養出更多未來的足球明星。而籃球上與NBA中國結為合作夥伴，共建首個NBA綜合項目群。雙方在海口觀瀾湖度假區合作建設NBA籃球訓練中心、NBA互動體驗中心和專賣店。雙方合作為中國人提供既健康又有活力的生活方式，助力發掘未來中國的NBA明星。

「八國模式」首聚青島 哈外長：具標誌性意義

中哈關係水平高 「帶路」合作成果豐

獨家專訪

上海合作組織元首峰會將於本月9至10日在青島舉行。這是中國今年四大主場外交之一，將對歐亞地區局勢甚至國際格局產生深遠影響。哈薩克斯坦總統納扎爾巴耶夫出席峰會前、本月7日對中國進行國事訪問。哈外長阿布拉赫曼諾夫日前接受香港文匯報記者書面獨家專訪，就包括哈國與香港合作在內的中哈關係現狀和前景、「一帶一路」與「光明之路」兩大倡議的對接、上合組織面臨的機遇和挑戰等問題回答了記者提問。

香港文匯報記者 尹樹廣



阿布拉赫曼諾夫表示，哈中關係具重要性和特殊性。哈薩克斯坦外交部提供

阿布拉赫曼諾夫外長首先說，納扎爾巴耶夫總統即將對中國展開國事訪問，充分說明哈中關係的重要性和特殊性，訪問必將給哈中全面戰略夥伴關係持續發展注入新的活力。

哈中將簽署若干重要文件

他透露，納扎爾巴耶夫總統將與習近平主席在雙邊和多邊場合深入交換意見，為兩國關係未來規劃藍圖。雙方還將簽署若干雙邊重要文件。他表示，哈方高度重視對華關係，兩國的政治互信和睦鄰合作一直保持在高水平。建交26年來，哈中政治互信不斷增強，經貿合作持續深化，簽署的一系列條約法律文件為雙邊關係奠定了堅實基礎，建立了各層級的協作工作機制。

哈中不僅在雙邊，而且在多邊國際和地區組織內，如聯合國、上合組織和亞信會議等框架內進行了積極協作，涵蓋了政治、經濟、人文和安全等各個領域。為了協調好雙邊合作，兩國2004年成立了哈中合作委員會，雙主席現分別為哈第一副總理阿斯卡爾·馬明和韓正副總理。他強調，哈中之間不存在任何懸而未決的分歧，包括元首會晤在內

的各級別合作機制運轉良好。哈方高度評價150萬哈薩克族中國公民發揮的作用，將他們看作是溝通哈中友誼的「金橋」。

《青島宣言》規劃未來

阿布拉赫曼諾夫強調，青島峰會是一次具有標誌性意義的大事，上合成員國元首首次以「八國模式」聚集一堂，上合組織已成為國際社會公認的並享有盛譽的多邊國際組織，有效維護了歐亞地區的安全和穩定，攜手應對了各種挑戰和威脅，增強了各成員國間的經貿和人文合作水平，各國睦鄰友好和相互協作的潛力得以挖掘。峰會期間，元首們將討論國際社會所面臨的最緊迫日程，簽署規劃上合組織未來發展方向的《青島宣言》。他表示，哈國致力於加強上合組織在現代國際關係體系中的作用，主張嚴格遵守該組織通過的基礎性文件，恪守「互信、互利、平等、協商、尊重多樣文明、謀求共同發展」的「上海精神」。哈方願與各國一道，為保障本地區的安全穩定，應對各種新挑戰、新威脅，為了成員國的持續發展創造有利條件。



阿布拉赫曼諾夫與國際媒體交流。香港文匯報記者焯玲 攝

高度評價「帶路」兩倡議對接

在回答記者提出的中方「絲路經濟帶」倡議與哈方「光明之路」倡議對接取得了哪些成果時，阿布拉赫曼諾夫指出：習近平主席2013年9月在納扎爾巴耶夫大學首次提出「構建絲綢之路經濟帶」倡議絕非偶然，因為哈是「絲路經濟帶」向西行的第一站，是溝通中歐的樞紐，是歐亞大陸橋的主要路段。納扎爾巴耶夫2014年提出的「光明之路」倡議與「絲路經濟帶」倡議高度吻合。習近平主席去年6月訪哈期間，兩國元首積極評價「帶路」倡議對接在產能合作和交通通道建設上所取得的早期成果。兩國目前正在落實51個大項目，金額達270億美元，為哈國創造了兩萬個新就業崗位。去年投資額1.43億美元的4個項目投產；今年再有投資額19億美元的6個項目即將投產。

哈中基建合作形勢喜人

阿布拉赫曼諾夫指出，哈中在基礎設施建設領域的合作形勢喜人，短時間內就有2,000公里鐵路、4,000公里公路投入運營，完成了一些海港和空港的改造，哈國已成為連接亞歐兩洲、南方與北方的重要交通走廊。現在，歐亞大陸70%的陸上通道經過哈國。2017年共有21.1萬個集裝箱往返中歐之間，比2016年的10.45萬箱增長了逾倍，數目每年都翻番。從中國經哈國到歐洲和伊朗等波斯灣國家的陸路運輸優勢明顯，貨物只需要15天左右，海運則要耗時一個半月至兩個月。此外，總長3,000公里的中國西部—西歐洲際公路已近完成，其中的哈境內段已於去年竣工。這樣，這條運輸大動脈的年貨運量將有望達到3,000萬噸，中哈霍爾果斯陸路口岸也運營良好。總之，哈中兩大倡議的對接前景廣闊，潛力巨大。

打擊「三股勢力」任重道遠

上合組織中的4個中亞成員國緊鄰阿富汗和中東地區，當地反恐形勢複雜嚴峻。所以，上合成立之初便將「打擊國際恐怖主義、宗教極端主義和民族分裂主義『三股勢力』」，維護本地區安全穩定作為自己的關鍵任務，為此進行了緊密的協作」。阿布拉赫曼諾夫外長直言不諱地表示。

他說，國際恐怖主義的行為方式和手法花樣翻新，這一點最讓人憂慮。因此，反恐維穩仍將是上合組織的重中之重。他指出，在上合組織各成員的共同努力下，中亞地區一直保持着穩定，各國安全部門順利實施2016年至2018年打擊「三股勢力」綱要。預計在青島峰會上，八國元首將簽署新的2019年至2021年打擊「三股勢力」綱要。

阿富汗是上合組織以外最大的恐怖主義威脅來源。而各成員國協調一致，保證阿富汗的安全穩定至關重要。目前，上合組織「阿富汗問題聯絡小組」的作用不可或缺，它為實現阿富汗民族和解和安寧做出了自己的貢獻。



哈薩克斯坦首都阿斯塔納擁有各種風格的建築物，成為國家現代化象徵。網上圖片

港產片受青睞 哈青愛到港留學

在回答「香港在哈國人眼中是什麼形象、港哈合作有哪些亮點」時，阿布拉赫曼諾夫充滿興奮之情，對港哈之間的文化人文交流成果如數家珍。

他讚賞「香港不僅是亞洲，也是國際金融貿易中心，東西文化在此薈萃，在香港的經濟、教育、文化和建築等方面均有明顯表現。哈國人對香港情況很了解，很喜愛，可以脫口說出許多港產片和明星的名字來」。他特別提到雙方在教育領域卓有成效的合作，目前有逾100名哈國大學

生在港就讀，主要集中在香港理工大學、浸會大學和港大等校，4、5年前還僅有不到10名學生。這一數字的變化說明，哈國人十分認可香港東西方融匯的教學方法和高質量的教育水平。

14日免簽方便港人旅遊

香港高校已與哈國立大學、納扎爾巴耶夫大學等高校建立了緊密聯繫，本科生、研究生和博士生交換計劃正在順利實施。同時，港青赴哈國旅行的興趣也在提高，

香港中學生和大學學生赴哈參觀的人數也在增加。

他對哈港文化交流合作表示滿意。今年3月哈文化體育部與特區民政事務局簽署諒解合作備忘錄，為雙方文化交流奠定了基礎。去年下半年，香港博物館首次展出了哈國博物館提供的珍貴的絲路文物。今年9月，香港青年音樂家將與哈國同行一道，在阿斯塔納聯袂演出。今天，香港已成為最受哈國人歡迎的旅遊目的地之一，這得益於雙方14天免簽證制度和直航的開通。



不少中國企業進駐哈薩克斯坦發展。香港文匯報記者焯玲 攝

喜讀史書 推薦阿拜阿烏埃佐夫



阿布拉赫曼諾夫1964年4月21日出生在塔爾迪庫爾干州潘菲洛夫市。1980年代蘇聯時期，他在哈薩克列寧理工學院教授政治歷史課，養成了嚴謹求實的學風，喜歡從歷史角度觀察問題。

在談及「自己的愛好和對讀者有何建議」時，這位一年四季都在飛的哈外交部掌門人慨嘆道，現代人的生活節奏實在太快了，快得近乎病態，讀書也成了奢侈之事。但他總會抽時間多陪親朋好友，閱讀有趣的書，包括科技、藝術、文獻類和體育方面的書，歷史書當然是他的最愛。

他向本港讀者特別推薦哈薩克19世紀著名詩人阿拜·庫南巴耶夫的詩，阿爾·法拉比和沙卡里姆·庫塔別爾濟耶夫的哲學著作；還有蘇聯哈薩克族作家阿烏埃佐夫的長篇小說《阿拜的道路》，葉辛爾林的《游牧民族》等，這些作品已譯成中英文。

他特別強調，今年哈國與鄰國吉爾吉斯斯坦一道，隆重紀念蘇聯吉爾吉斯族作家艾特瑪托夫誕辰90周年。他向香港讀者強烈推薦艾氏的小說，稱「他的小說百看不厭」。

哈薩克斯坦有哪些風景名勝值得港人遊玩？阿布拉赫曼諾夫特別為香港讀者列出了一份建議清單：

人文景觀

1. 亞薩維基：世界文化遺產，位於哈南部突厥斯坦市。
2. 古絲綢之路遺蹟：世界文化遺產，位於哈東和南部，屬於全長5,000公里的長安—天山廊道的一部分。
3. 謝米列契(七河流域)的塔姆加雷(Tamgaly)考古遺蹟：位於哈東南部。

自然景觀

1. 恰倫峽谷：位於哈南部。
2. 卡因迪湖：位於阿拉木圖東南130公里。
3. 阿爾埃米爾國家公園
4. 布拉拜國家自然公園：因森林和湖泊而聞名
5. 阿斯塔納：哈首都，擁有各種風格的建築物，哈薩克斯坦現代化象徵。



恰倫峽谷 香港文匯報記者焯玲 攝



布拉拜國家自然公園